

ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

1992



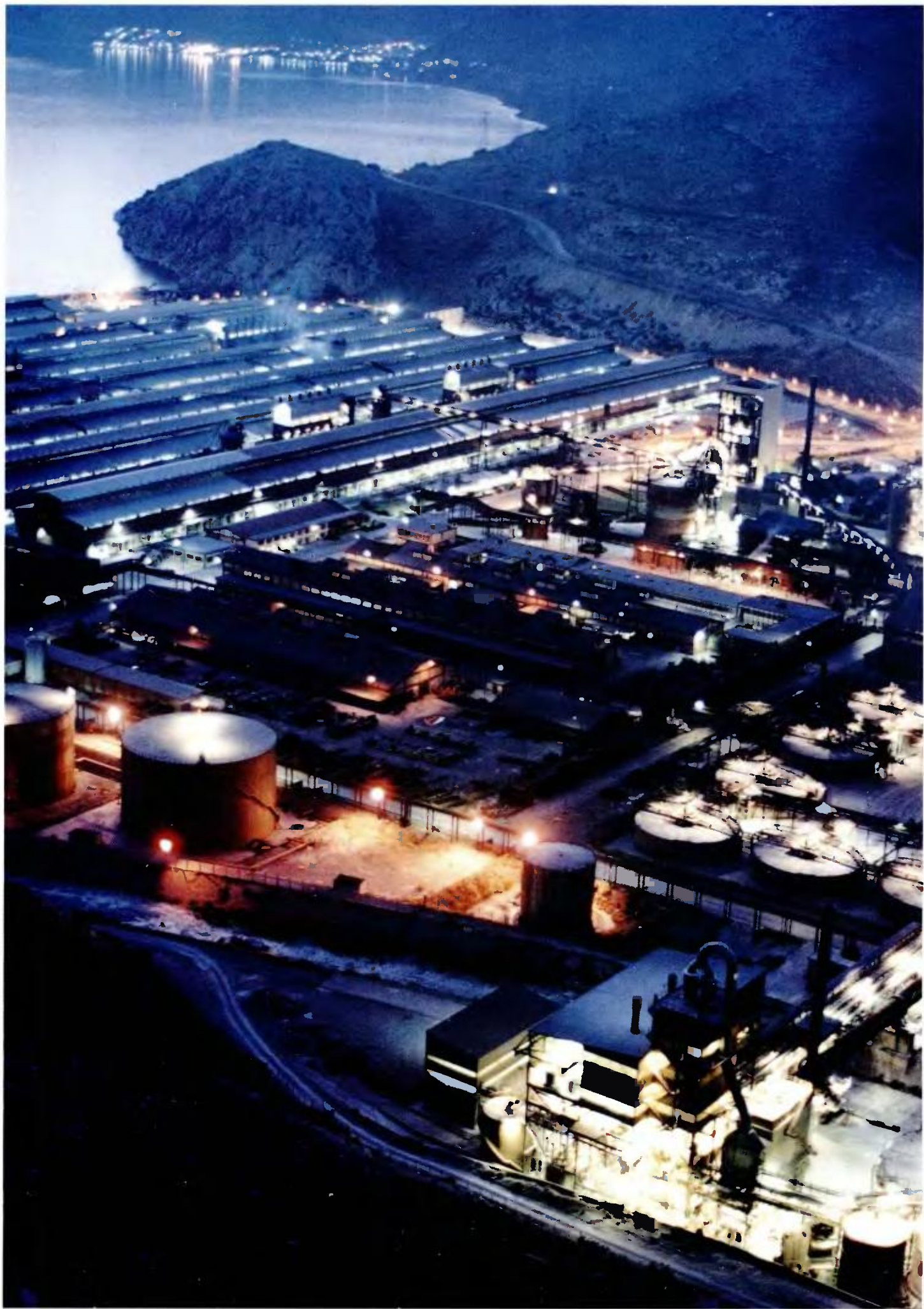
ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΤΗΣΙΟΣ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ	5
ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ	7
ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	19
ΚΟΙΝΩΝΙΚΟΣ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ	20

ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ & ΔΕΛΦΟΙ-ΔΙΣΤΟΜΟΝ

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΟΣ ΕΤΗΣΙΟΣ ΑΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ	29
ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ	30



ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ανώνυμη Βιομηχανική και Εμπορική Εταιρεία

ΕΠΙΤΙΜΟΙ ΠΡΟΕΔΡΟΙ

Pierre JOUVEN
Jacques MARCHANDISE
Claude MASSOL

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

Aymar de LASTOURS
Ευτυχία ΠΥΛΑΡΙΝΟΥ-ΠΙΠΕΡΓΙΑ
André CREIS
Αθανάσιος ΑΘΑΝΑΣΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
Gilles AUFFRET
Jean-Claude GUIOT
Αλέξανδρος ΔΗΜΑΚΟΠΟΥΛΟΣ
Ανδρέας ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ
Κωνσταντίνος ΚΑΡΠΙΔΑΣ
Jacques LEFLON
Δημήτριος ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ
François NEWEY
Ιωάννης ΦΙΛΟΣ
PECHINEY

ALUMINIUM PECHINEY

SOCIETE FINANCIERE POUR LE
DEVELOPPEMENT DE L'ALUMINIUM

Πρόεδρος
Αντιπρόεδρος
Αντιπρόεδρος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος
Σύμβουλος, εκπροσωπούμενη
από τον κ. Bernard LEGRAND
Σύμβουλος, εκπροσωπούμενη
από τον κ. Maurice LAPARRA
Σύμβουλος, εκπροσωπούμενη
από τον κ. Alain PASQUIER

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ

Aymar de LASTOURS
Grégoire OLIVIER
André AUBERT
Βασίλης ΔΟΛΟΓΛΟΥ
Κωνσταντίνος ΚΟΥΚΛΕΛΗΣ
Στέφανος ΜΠΑΤΣΑΣ
Ιων ΠΑΠΑΔΑΚΗΣ
Κωνσταντίνος ΠΑΣΣΟΣ
Αυγέρης ΦΑΚΙΡΗΣ

Πρόεδρος
Γενικός Διευθυντής
Βοηθός Διευθυντού Εργοστασίου
Τεχνικός Διευθυντής
Οικονομικός Διευθυντής
Εμπορικός Διευθυντής
Διευθυντής του Εργοστασίου
Υπεύθυνος Ανθρώπινου Δυναμικού
Διευθυντής Παραγωγής

ΤΟ ΔΙΕΘΝΕΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Το 1992 η σαφής μείωση του ρυθμού αναπτύξεως της διεθνούς οικονομίας που ήταν ήδη αισθητή το 1990 συνεχίστηκε ακολουθώντας την πορεία του προηγούμενου έτους. Πολλοί οικονομικοί τομείς σημείωσαν συνεχή ύφεση, ιδιαίτερα στις πλέον ανεπτυγμένες χώρες, με επακόλουθο την ταχεία αύξηση της ανεργίας, που έφθασε τοποικά σε ανησυχητικά επίπεδα, και σοβαρά ελλείμματα προϋπολογισμών. Αντίθετα ο πληθωρισμός σχεδόν παντού υποχώρησε αισθητά.

Οι Ηνωμένες Πολιτείες διαφοροποιήθηκαν από την τάση αυτή σημειώνοντας μία αύξηση του Α.Ε.Π. κατά 2%, έναντι -1,3% το προηγούμενο έτος. Στις χώρες της Ε.Ο.Κ. η αύξηση του Α.Ε.Π. υποχώρησε κατά μέσο όρο από 1,4% σε 1,1% από τον ένα χρόνο στον άλλο: στο Ηνωμένο Βασίλειο σημειώθηκε μείωση 0,9%, στη Γερμανία και στη Γαλλία επιτεύχθηκε μόνο αύξηση 1,7% και 1,9% αντίστοιχα. Η Ιαπωνία με άνοδο 1,5% κατέγραψε από την πλευρά της την πιο χαμηλή της επίδοση από πολλά χρόνια. Οι χώρες της Ανατολικής Ευρώπης και της Κοινοπολιτείας Ανεξαρτήτων Κρατών εξακολουθούν να γνωρίζουν σοβαρές δυσκολίες*.

★★★

Στην Ελλάδα σημειώθηκε αύξηση του Α.Ε.Π. κατά 1,5% έναντι 1,8% το 1991. Ο πληθωρισμός εξακολούθησε να μειώνεται και έφθασε, τον Δεκέμβριο του 1992 σε ποσοστό 14,4%, έναντι 17,8% τον Δεκέμβριο 1991 και 22,8% τον Δεκέμβριο 1990. Η ανεργία παρέμεινε σταθερή σε σύγκριση με το 1991, στο επίπεδο του 7,7% του ενεργού πληθυσμού*.

Η διολίσθηση της δραχμής έναντι των περισσότερων ευρωπαϊκών νομισμάτων επιβεβαιώθηκε. Υποτιμήθηκε σε ετήσιο

(*)πηγή: «Ετήσια Οικονομική Έκθεση για το 1993» της ΕΟΚ.

μέσο όρο κατά 9,4%, έναντι 11,6% το 1991, σε σχέση με το ECU, και κατά 4,7% μόνο, έναντι 15% τον προηγούμενο χρόνο, σε σχέση με το δολλάριο.

Το 1992, η οικονομική πολιτική της Κυβέρνησης είχε ως κυριότερους στόχους την σταθεροποίηση της οικονομίας και τη σύγκλιση με τις χώρες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Χαρακτηρίζεται από τη θέσπιση μιας σειράς φορολογικών μέτρων που ελαφρύνουν την άμεση φορολόγηση και επιβαρύνουν την έμμεση φορολόγηση.

★★★

Το 1992 υπήρξε μία δεύτερη κατά σειρά δύσκολη χρονιά για τη διεθνή αγορά του πρωτογενούς αλουμινίου. Η ανισορροπία μεταξύ προσφοράς και ζήτησης συνεχίστηκε και κατά συνέπεια τα παγκόσμια αποθέματα εξακολούθησαν να αυξάνονται. Στο τέλος του χρόνου, ξεπερνούσαν τα 3,5 εκατομμύρια τόννους, από τα οποία η μισή σχεδόν ποσότητα βρισκόταν στις αποθήκες του LME, αντιπροσωπεύοντας δώδεκα εβδομάδες κατανάλωσης.

Ο ρυθμός των εξαγωγών από τα κράτη της Κοινότητας Ανεξαρτήτων Κρατών διατηρήθηκε σε πολύ υψηλό επίπεδο και έτσι σχεδόν 1 εκατομμύριο τόννοι προστέθηκαν στην παραγωγή του Δυτικού Κόσμου. Η παραγωγή αυτή ανήλθε σε 14,9 εκατομμύρια τόννους το 1992, έναντι 15,1 εκατομμυρίων τόννων το 1991. Ενώ τρία νέα εργοστάσια τέθηκαν σε λειτουργία το 1992, ένα στη Γαλλία και δύο στο Québec, οι διακοπές λειτουργίας εγκαταστάσεων, που είχαν αποφασιστεί το 1991, μεταφράστηκαν σε μειώσεις παραγωγής που πραγματοποιήθηκαν κατά κύριο λόγο στην Ευρώπη, όπου πέντε εργοστάσια έκλεισαν οριστικά.

Το 1992, μέσα σ' ένα ελάχιστο ευνοϊκό

οικονομικό περιβάλλον, η ζήτηση πρωτογενούς αλουμινίου στον Δυτικό Κόσμο γνώρισε τη δέκατη συνεχόμενη χρονιά αυξήσεώς της και έφθασε τα 15,3 εκατομμύρια τόννους, ξεπερνώντας κατά 2% σχεδόν τη ζήτηση του 1991.

Οι τιμές στο LME παρουσίασαν σχετικά λίγες διακυμάνσεις. Ο ετήσιος μέσος όρος της τιμής τριμήνου τοποθετείται στα 1.279 δολάρια, χαμηλότερος κατά 4,5% από αυτόν του προηγούμενου έτους.

Στις Ηνωμένες Πολιτείες, η παραγωγή, αν και παρέμεινε υψηλότερη των 4 εκατομμυρίων τόννων, είναι κατώτερη κατά 2% έναντι αυτής του 1991.

Στην Ευρώπη, η θέση σε λειτουργία του εργοστασίου της Δουνκέρκης συνέπεσε με πολλαπλές αποφάσεις διακοπών παραγωγής, συνολικών ή μερικών, με αποτέλεσμα τη μείωσή της κατά 400.000 τόννους.

Τέλος, το έτος 1992 σηματοδεύτηκε από την ολοκλήρωση των έργων επεκτάσεως του εργοστασίου της ALBA στο Bahrain, που είναι πλέον το μεγαλύτερο του Δυτικού Κόσμου, και από την αύξηση, κατά 25%, της δυναμικότητας παραγωγής στον Καναδά.

Το 1992 η διεθνής παραγωγή αλουμίνιας, με 34 εκατομμύρια τόννους, παρουσίασε ελαφρά κάμψη εξαιτίας των συγκυριακών μειώσεων παραγωγής στην αρχή του χρόνου με στόχο την εξάλειψη των πλεονασμάτων που εμφανίστηκαν στα τέλη του προηγούμενου έτους. Στη συνέχεια, διάφορες δυσκολίες παραγωγής, η θέση σε λειτουργία νέων μονάδων ηλεκτρόλυσης και η αύξηση της ζήτησης που ακολούθησε, οδήγησαν σε μία κάπως τεταμένη κατάσταση στο τέλος του έτους. Οι μέσες τιμές του έτους μειώθηκαν κάπως ενώ η τάση τον Δεκέμβριο ήταν πτωτική.

Η ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΤΟ 1992

Παρά την αδυναμία των τιμών στο LME και μία διολίσθηση της δραχμής έναντι του δολλαρίου, που ήταν χαμηλότερη από τον ετήσιο μέσο όρο του πληθωρισμού, τα καλά αποτελέσματα παραγωγής επέτρεψαν στην ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ να κλείσει το έτος 1992 σχεδόν ισορροπο με ζημία 0,8 εκατομμυρίων δολλαρίων. Το αποτέλεσμα αυτό προκύπτει έπειτα από έξι συνεχόμενες κερδοφόρες χρήσεις. Ο κύκλος εργασιών διαμορφώθηκε στα 279 εκατομμύρια δολάρια, χαμηλότερα κατά 16,5% σε σχέση με το προηγούμενο έτος, λόγω της μειώσεως της τιμής των

προϊόντων και παρά τις πωλήσεις αλουμίνιας που αυξήθηκαν κατά 5% σε ποσότητα συγκριτικά με το 1991. Οι πωλήσεις αλουμινίου διαμορφώθηκαν περίπου στο ίδιο επίπεδο με το προηγούμενο έτος.

Η ασφάλεια στον τομέα της εργασίας εξακολούθησε να βελτιώνεται στο εργοστάσιο του Αγίου Νικολάου. Σύμφωνα με το σχέδιο βελτιώσεως της ποιότητας, τέθηκαν σε εφαρμογή οι διαδικασίες που θα επέτρεπαν στην παραγωγή αλουμίνιας να επιτύχει την πιστοποίηση ISO 9003. Εξάλλου, η ποιότητα της παραχθείσης αλουμίνιας

εξελίχθηκε ώστε να συμμορφώνεται με τις διεθνείς προδιαγραφές, διευκολύνοντας έτσι την προώθησή της στις εξαγωγές.

Το κοινωνικό κλίμα παρέμεινε ευνοϊκό σε όλη τη διάρκεια του έτους. Το Σωματείο ΕΝΩΣΗ συμμετείχε ωστόσο στις πέντε ημέρες πανελληνίας απεργίας που εξήγγειλε η Γενική Συνομοσπονδία Εργατών Ελλάδος.

Η παραγωγή άνυδρης αλουμίνιας μειώθηκε κατά 2% σε σχέση με το προηγούμενο έτος, ενώ η παραγωγή αλουμινίου στην ηλεκτρόλυση έφθασε σε νέο επίπεδο - ρεκόρ.

ΠΑΡΑΓΩΓΗ

ΑΛΟΥΜΙΝΑ

Η παραγωγή άνυδρης αλουμίνας ανήλθε σε 611.600 τόννους, δηλαδή 13.000 τόννους λιγότερο από το 1991. Η μείωση αυτή οφείλεται κυρίως στις πέντε ημέρες απεργίας.

Η παραχθείσα αλουμίνα ακολούθησε, σε όλη τη διάρκεια του έτους, τόσο τις συμβατικές προδιαγραφές, όσο και αυτές του χάρτη ποιότητας. Η κοκκομετρία της αλουμίνας τροποποιήθηκε ώστε να ακολουθεί τις διεθνείς προδιαγραφές και να διευκολυνθεί η μελλοντική προώθησή της στις διεθνείς αγορές, με αντίτιμο μια ελαφρά μείωση της παραγωγικής δυναμικότητας.

ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ

Η παραγωγή αλουμινίου στην ηλεκτρόλυση έφθασε τους 152.800 τόννους, δηλαδή 400 τόννους περισσότερο από το 1991.

Τα τεχνικά αποτελέσματα υπήρξαν ικανοποιητικά. Η μέση ετήσια ειδική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας ανήλθε σε 13.256 kWh/τόννο και είναι μεταξύ των χαμηλοτέρων της διεθνούς βιομηχανίας αλουμινίου.

Τα τεχνικά αποτελέσματα της σειράς «Γ» εξακολούθησαν να βελτιώνονται και είναι πλέον ανάλογα με αυτά που επιτεύχθηκαν στις άλλες δυο σειρές ηλεκτρόλυσης.

Στο χυτήριο, η παραγωγή κολωνών έφθασε στο επίπεδο ρεκόρ των 77.000 τόννων, εκμεταλλευόμενη έτσι πλήρως τις σημαντικές επενδύσεις που ολοκληρώθηκαν το 1991.

ΕΜΠΟΡΙΑ

Οι εξαγωγές άνυδρης αλουμίνας έφτασαν τους 334.400 τόννους. Είναι υψηλότερες κατά 5% από αυτές του προηγούμενου έτους λόγω των μειώσεων αποθεμάτων που πραγματοποιήθηκαν στις αρχές του έτους. Η τιμή της αλουμίνας στις εξαγωγές παρέμεινε σταθερή.

Οι πωλήσεις άνυδρης αλουμίνας ανήλθαν σε 14.000 τόννους, σε αντίστοιχο άνυδρης, από τους οποίους οι 1.900 τόννοι διατέθηκαν στην Ελλάδα.

Οι πωλήσεις αλουμινίου στην εγχώρια αγορά ανήλθαν σε 86.400 τόννους, δηλαδή 10% λιγότερο από το προηγούμενο έτος. Η μείωση αυτή αφορούσε, κατά κύριο λόγο, τις πωλήσεις πλακών και, σε μικρότερο ποσοστό, τις χελώνες. Οφείλεται κυρίως στην μη ανανέωση ετησίου συμβολαίου 7.000 τόννων από τον κυριότερο Έλληνα πελάτη μας. Εκφράζει επίσης τη συνεχιζόμενη μείωση της παραγωγής καλωδίων. Αντίθετα, οι εγχώριες πωλήσεις κολωνών παρουσίασαν αύξηση, φθάνοντας στο επίπεδο ρεκόρ των 45.500 τόννων, εξαιτίας του δυναμισμού

της ελληνικής βιομηχανίας διέλασης, που αύξησε τις εξαγωγές της, ιδιαίτερα στη Γερμανία και Ιταλία.

Οι εξαγωγές μετάλλου ανήλθαν σε 62.700 τόννους. Ήταν έτσι υψηλότερες κατά 9% από αυτές του 1991 και αφορούσαν σχεδόν αποκλειστικά τις χώρες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Το μερίδιο των κολωνών διέλασης στις εξαγωγές αυτές παρουσίασε σημαντική αύξηση φθάνοντας τους 30.600 τόννους, δηλαδή 73% περισσότερο από τον προηγούμενο χρόνο.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ - ΑΣΦΑΛΕΙΑ - ΠΟΙΟΤΗΤΑ

Η απουσία στάσεων εργασίας στο εργοστάσιο του Αγίου Νικολάου, με εξαίρεση τις πέντε ημέρες πανελλήνιας απεργίας, είναι ένδειξη της διατηρήσεως ευνοϊκού κοινωνικού κλίματος μέσα στην επιχείρηση.

Στον τομέα της ασφάλειας, η ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ εξακολούθησε το 1992 να μειώνει τα ποσοστά συχνότητας και σοβαρότητας των ατυχημάτων*. Έτσι, το εργοστάσιο του Αγίου Νικολάου τοποθετείται

χαμηλότερα από τους μέσους όρους που έχουν παρατηρηθεί στη διεθνή βιομηχανία αλουμινίου.

Όσον αφορά τις συνθήκες εργασίας, το έτος 1992 πραγματοποιήθηκε εκστρατεία μετρήσεως της ποιότητας του αέρα στη σειρά «Γ», το αποτέλεσμα της οποίας είναι σύμφωνο με τις ισχύουσες προδιαγραφές, και επίσης οργανώθηκε τεχνική ημέρα για το θόρυβο, με τη συμμετοχή των Δημοσίων Αρχών.

Το σχέδιο βελτιώσεως της ποιότητας εξελίχθηκε σύμφωνα με τους στόχους που είχαν τεθεί. Οι διαδικασίες, που θα επέτρεπαν στην παραγωγή αλουμίνας να επιτύχει την πιστοποίηση ISO 9003, τέθηκαν σε λειτουργία. Η μέθοδος SPC (Statistical Process Control), θέσης της παραγωγής υπό στατιστικό έλεγχο, εφαρμόστηκε στο χυτήριο για τρεις τύπους κραμάτων που αντιστοιχούν σε 30% της παραγωγής

* (Βλέπε σελίδα 26)

ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ**ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ**

Οι επενδύσεις που πραγματοποιήθηκαν το 1992 ανήλθαν σε \$ 10,9 εκατομμύρια. Οι ακόλουθες επενδύσεις ολοκληρώθηκαν το 1992:

- στο εργοστάσιο αλουμίνας, ο εκσυγχρονισμός του φούρνου ψήσεως ασβέστη Νο 2 και η επαναδιαμόρφωση του κυκλώματος νερού ψύξεως,
- στο εργοστάσιο αλουμινίου, η εγκατάσταση καθαρισμού των ανόδων.

Οι επενδύσεις υπό εκτέλεση είναι:

- στο εργοστάσιο αλουμίνας, το τέλος της πρώτης φάσης του σχεδίου εκσυγχρονισμού που άρχισε το 1991, με την καπνοδόχο ύψους 80 μ. και ο εκσυγχρονισμός της εγκαταστάσεως καθιζήσεως-πλύσεως,
- η εγκατάσταση φορτώσεως πλοίων που άρχισε το 1992. Η εγκατάσταση αυτή προορίζεται για τη φόρτωση των πλοίων με αλουμίνια.

ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΣΗ

Η αυτοχρηματοδότηση ανήλθε σε \$ 18,9 εκατομμύρια το 1992, έναντι \$ 31,9 εκατομμυρίων το 1991.

Τα μακροπρόθεσμα δάνεια εξοφλήθηκαν ολοσχερώς με την καταβολή της τελευταίας δόσεως εκ \$ 3 εκατομμυρίων. Οι πόροι που χρησιμοποιήθηκαν το 1992 και που ανέρχονται σε \$ 50 εκατομμύρια, προέρχονται:

- 38% από την αυτοχρηματοδότηση
- 36% από διάφορες μη λειτουργικές πηγές
- 26% από τη μείωση των διαθεσίμων.

Οι πόροι αυτοί χρησιμοποιήθηκαν ως εξής:

- 53% για τις ανάγκες των κεφαλαίων κινήσεως
- 19% για την καταβολή του μερίσματος της χρήσεως 1991
- 22% για τις νέες επενδύσεις
- 6% για την τελευταία αποπληρωμή των μακροπροθέσμων δανείων.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31ΗΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1992

(σε εκατομμύρια \$)

Το σύνολο του ισολογισμού της 31ης Δεκεμβρίου 1992 ανέρχεται σε \$ 387,1 εκατομμύρια έναντι \$ 376,9 εκατομμυρίων της 31ης Δεκεμβρίου 1991.

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ	31.12.92	31.12.91	ΠΑΘΗΤΙΚΟ	31.12.92	31.12.91
I. ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ	784,1	655,5	I. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
ΜΕΙΟΝ ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ	(585,3)	(491,6)	ΜΕΤΟΧΙΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ	158,2	158,2
	198,8	163,9	ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ	169,7	132,0
			ΖΗΜΙΑ 1992	(0,3)	
			ΚΑΘΑΡΗ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ	327,6	290,2
II. ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ	62,4	56,5	II. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ	29,5	34,9
III. ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ & ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ	125,9	156,5	III. ΜΑΚΡΟΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ	30,0	51,8
	387,1	376,9		387,1	376,9

Οι κυριότερες μεταβολές του ισολογισμού είναι οι εξής:

ΣΤΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

1. Αύξηση των Καθαρών Ακινήτοποιήσεων	
— Αύξηση των Ακαθαρίστων Ακινήτοποιήσεων	128,6
— Μείον αύξηση των Συσο. Αποσβέσεων	(93,7)
2. Αύξηση των Αποθεμάτων	5,9
3. Μείωση των Βραχυπρόθεσμων Απαιτήσεων, Διαθεσίμων και Μεταβατικών Λογαριασμών:	
— Μείωση των Απαιτήσεων	(17,5)
— Μείωση των Τίτλων Επενδύσεων και Διαθεσίμων	(12,9)
— Μείωση των Μεταβατικών Λογαριασμών	(0,2)
	10,2

ΣΤΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟ

1. Αύξηση των Ιδίων Κεφαλαίων	37,4
2. Αύξηση των Προβλέψεων	(5,4)
3. Μείωση των Βραχυπρόθεσμων Υποχρεώσεων και των Μεταβατικών Λογαριασμών	(21,8)
	10,2

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

(σε εκατομμύρια \$)

	1992	1991
Κύκλος Εργασιών	278,8	325,4
Κόστος Πωληθέντων	(260,3)	(275,4)
Μικτό Κέρδος	18,5	50,0
Διοικητικά Έξοδα	(4,7)	(4,3)
Έξοδα Πωλήσεων	(0,6)	(0,9)
Υποτίμηση Ανταλλακτικών	(0,1)	(0,2)
Αποσβέσεις	13,1	44,6
Λειτουργικό Περιθώριο	(13,4)	(17,0)
Χρηματοοικονομικά (Έξοδα) / Έσοδα (καθαρά)	(0,3)	27,6
Συναλλαγματικές Διαφορές (πραγματοποιηθείσες)	6,1	2,9
Λειτουργικό αποτέλεσμα	(6,1)	(11,5)
Διάφορα Έσοδα	(0,3)	19,0
Διάφορα Έξοδα	1,2	2,0
Συναλλαγματικές Διαφορές (πιστοποιηθείσες)	(0,7)	(1,7)
Ακύρωση προβλέψεων για:	(5,4)	0,0
Επισφαλείς Απαιτήσεις	0,2	2,0
Υποτίμηση Αποθεμάτων	0,3	0,3
Διαφορές με Προμηθευτές	4,6	0,0
Φόροι	0,3	0,0
Προβλέψεις για:		
Φορολογικές Διαφορές Φ.Π.Α. 1987-89		(0,5)
Αποζημιώσεις Συνταξιοδοτήσεως	(1,0)	(3,1)
Διαφορές με Προμηθευτές		(4,6)
Απόσβεση Συναλλαγματικών Διαφορών		(0,5)
Ζημία από Εκποίηση Παγίων		(0,3)
ΚΑΘΑΡΟ ΚΕΡΔΟΣ —προ φόρων—/(Ζημία)	(0,8)	12,6

ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

(σε εκατομμύρια \$)

	1992	1991
Καθαρό Κέρδος Χρήσεως (προ φόρων)/(Ζημία)	(0,8)	12,6
Διαφορές φορολογικού ελέγχου – προηγούμενων χρήσεων	0,5	—
Μείον Φόρος Εισοδήματος	—	(1,3)
Κέρδη προς διάθεση/(Ζημία εις νέον)	(0,3)	11,3
Τακτικό Αποθεματικό - 5%	—	0,6
Μικτό Μέρισμα	—	9,5
Λογιστικοποίηση Αφορολογήτων Αποθεματικών Ν. 4002/59	—	0,6
Λογιστικοποίηση Αφορολογήτων Αποθεματικών Ν. 849/78	—	0,4
Λογιστικοποίηση Αφορολογήτων Αποθεματικών Ν. 1116/81	—	0,1
Λογιστικοποίηση Αφορολογήτων Αποθεματικών Ν. 1262/82	—	0,0
Έκτακτο αποθεματικό	—	0,1
	—	11,3

ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ ΤΟΥ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

1. ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Οι καθαρές ακινητοποιήσεις παρουσιάζουν αύξηση \$ 34,9 εκατομμυρίων και ανέρχονται σε \$ 198,8 εκατομμύρια το 1992 έναντι \$ 163,9 εκατομμυρίων το 1991.

Σε αύξηση:

- Η υπεραξία από αναπροσαρμογή της αξίας των γηπέδων και κτιρίων (Ν. 2065/92) ανέρχεται σε \$ 118,4 εκατομμύρια.
- Οι νέες ενσώματες ακινητοποιήσεις που ολοκληρώθηκαν το 1992 ανέρχονται σε \$ 4 εκατομμύρια.
- Οι ακινητοποιήσεις υπό εκτέλεση παρουσιάζουν αύξηση \$ 6,9 εκατομμυρίων.

Σε μείωση:

- Οι συσσωρευμένες αποσβέσεις από την αναπροσαρμογή των παγίων (Ν. 2065/92) —χωρίς επίπτωση επί των αποτελεσμάτων— ανέρχονται σε \$ 80,9 εκατομμύρια.
- Οι αποσβέσεις ανέρχονται σε \$ 13,4 εκατομμύρια. Σημειώτεον ότι η Εταιρεία δεν προέβη σε πρόσθετες αποσβέσεις.

2. ΑΠΟΘΕΜΑΤΑ

Στο τέλος του 1992 η αξία των αποθεμάτων (\$ 62,4 εκατομμύρια) παρουσίασε αύξηση \$ 5,9 εκατομμυρίων σε σύγκριση με την 31η Δεκεμβρίου 1991. Η αύξηση που σημειώθηκε το 1992 αναλύεται ως εξής:

(σε εκατομμύρια \$)	ΔΙΑΦΟΡΑ/ΤΙΜΕΣ	ΔΙΑΦΟΡΑ/ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ	ΣΥΝΟΛΟ
■ Πρώτες ύλες	0,0	3,5	3,5
■ Ημικατεργασμένα προϊόντα	1,7	0,0	1,7
■ Έτοιμα προϊόντα	0,0	0,9	0,9
■ Γενική Αποθήκη	(0,2)	0,0	(0,2)
	1,5	4,4	5,9

3. ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ, ΧΡΕΩΓΡΑΦΑ, ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ ΚΑΙ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ

Το σύνολο αυτών των λογαριασμών παρουσίασε μείωση \$ 30,6 εκατομμυρίων από τη μία χρήση στην άλλη πρώτον λόγω της μείωσης:

- του πιστωτικού υπολοίπου του Φ.Π.Α. κατά \$ 24 εκατομμύρια και που φτάνει τα \$ 9,2 εκατομμύρια στο τέλος του 1992. Η πίστωση αυτή οφείλεται στις εξαγωγές και στη διαφορά των ποσοστών Φ.Π.Α. που εφαρμόζονται στις αγορές και στις πωλήσεις. Απ' αυτά τα \$ 9,2 εκατομμύρια, \$ 5,9 εκατομμύρια αφορούν επιστροφές Φ.Π.Α. που οφείλονται για τις προ του 1992 χρήσεις,
- των διαθεσίμων και άλλων χρεωγράφων για \$ 12,9 εκατομμύρια,
- των πιστώσεων προς τους πελάτες για \$ 10,7 εκατομμύρια λόγω της πτώσεως των τιμών πωλήσεως,

και δεύτερον, λόγω της αύξησής:

- κατά \$ 16,8 εκατομμύρια διαφόρων χρεωστικών λογαριασμών που παρουσίασαν αύξηση των απαιτήσεων κατά των προμηθευτών.

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

1. ΜΕΤΟΧΙΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ

Το μετοχικό κεφάλαιο παραμένει αμετάβλητο στα \$ 158,2 εκατομμύρια.

2. ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΑ ΚΑΙ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΑΠΟ ΑΝΑΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ

Τα αποθεματικά και οι διαφορές από αναπροσαρμογή (\$ 169,4 εκατομμύρια) παρουσιάζουν αύξηση \$ 37,4 εκατομμυρίων σε συνέπεια της λογιστικοποίησης \$ 37,4 εκατομμυρίων που αντιπροσωπεύουν την διαφορά που προέκυψε από την αναπροσαρμογή των γηπέδων και κτιρίων (Ν. 2065/92), των επιδοτήσεων για επενδύσεις ποσού \$ 0,9 εκατομμυρίων εκ μέρους της Ε.Ο.Κ., της μείωσης κατά \$ 0,6 εκατομμύρια των αφορολογήτων αποθεματικών και της ζημίας της χρήσεως μετά από διανομή \$ 0,3 εκατομμυρίων.

3. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ

Οι προβλέψεις παρουσίασαν μείωση \$ 5,4 εκατομμυρίων που οφείλεται:

- σε μείωση λόγω ακυρώσεως των προβλέψεων:
 - \$ 4,6 εκατομμυρίων για αντιδικίες με τους προμηθευτές, μετά από διευθέτηση της αντιδικίας,
 - \$ 1,8 εκατομμυρίων για συναλλαγματικό κέρδος μη πραγματοποιηθέν την 31.12.91,
- σε αύξηση μετά από πίστωση των αποθεματικών κατά:
 - \$ 1,0 εκατομμύριο για αποζημιώσεις αποχωρήσεως του Προσωπικού λόγω συνταξιοδότησεως, σύμφωνα με τις διεθνείς λογιστικές αρχές.

4. ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ

Στο τέλος του 1992 το σύνολο των υποχρεώσεων παρουσίασε μείωση \$ 21,8 εκατομμυρίων σε σχέση με το 1991 λόγω, πρώτον, της μείωσης κατά:

- \$ 9,5 εκατομμύρια του προς διανομήν μερίσματος που οφείλεται στη μη καταβολή μερίσματος το 1993,
 - \$ 3 εκατομμύρια των πληρωτέων γραμματίων μετά το τέλος της αποπληρωμής των μακροπροθέσμων δανείων,
 - \$ 7,4 εκατομμύρια των φορολογικών υποχρεώσεων,
 - \$ 6,5 εκατομμύρια των πληρωτέων εξόδων (κυρίως από αναπροσαρμογές των προσωρινών τιμών πωλήσεων του αλουμινίου και της αλουμίνιας),
 - \$ 0,1 εκατομμύρια διαφόρων λογαριασμών,
- και, δεύτερον, της αυξήσεως κατά:
- \$ 4,7 εκατομμύρια του λογαριασμού προμηθευτές.

ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

Ο κύκλος εργασιών ανέρχεται σε \$ 278,8 εκατομμύρια, έναντι \$ 325,4 εκατομμυρίων, δηλαδή παρουσιάζει μείωση 14,3% σε σχέση με το έτος 1991.

Το μικτό κέρδος, \$ 18,5 εκατομμύρια, έναντι \$ 50 εκατομμυρίων τον προηγούμενο χρόνο, παρουσιάζει μείωση 63%.

Οι ετήσιες αποσβέσεις, που δεν περιλαμβάνουν πρόσθετες, ανέρχονται σε \$ 13,4 εκατομμύρια, έναντι \$ 17 εκατομμυρίων το 1991.

Η χρήση παρουσιάζει ζημία \$ 0,8 εκατομμυρίων, έναντι κέρδους πριν από φόρο \$ 12,6 εκατομμυρίων το 1991.

Από την ανάλυση του Λογαριασμού Αποτελεσμάτων διαπιστώνεται:

- Καθαρά Χρηματοοικονομικά έσοδα \$ 6,1 εκατομμυρίων που συμψηφίζονται με πραγματοποιηθείσα συναλλαγματική ζημία \$ 6,1 εκατομμυρίων.
- Πιστοποιηθείσα συναλλαγματική ζημία \$ 5,4 εκατομμυρίων.
- Πρόβλεψη \$ 1 εκατομμυρίου για αποζημιώσεις αποχωρήσεως λόγω συνταξιοδότησεως.
- Πρόβλεψη \$ 4,6 εκατομμυρίων για αντιδικίες με προμηθευτές, μετά από διευθέτηση της αντιδικίας.

ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

Αν εγκρίνετε τον παραπάνω Ισολογισμό και το Λογαριασμό Αποτελεσμάτων, σας προτείνουμε την ακόλουθη διάθεση των αποτελεσμάτων:

Ζημία Χρήσεως	\$ (791.033,71)
Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγούμενων χρήσεων	\$ 446.587,33
Σύνολο	\$ (344.446,38)
Ζημία εις νέον	<u><u>\$ (344.446,38)</u></u>

ΑΠΑΛΛΑΓΗ ΚΑΙ ΕΓΚΡΙΣΕΙΣ

Μετά από την παραπάνω έκθεση της καταστάσεως όπως διαμορφώθηκε στο τέλος της Χρήσεως, σας παρακαλούμε να εγκρίνετε τις ετήσιες οικονομικές καταστάσεις της χρήσεως 1992 καθώς και τη μεταφορά του Λογαριασμού Αποτελεσμάτων στον Ισολογισμό και να απαλλάξετε από κάθε ευθύνη το σύνολο του Διοικητικού Συμβουλίου για τη διαχείρισή του και τους Ορκωτούς Λογιστές για τον έλεγχο της 31ης εταιρικής χρήσης.

Σας παρακαλούμε να διορίσετε δύο Τακτικούς Ορκωτούς Λογιστές και τους αναπληρωτές τους για τη χρήση 1993 και να εξουσιοδοτήσετε το Διοικητικό Συμβούλιο για τον καθορισμό της αμοιβής τους.

Κατ' εφαρμογή του άρθρου 15 του Καταστατικού, το Διοικητικό Συμβούλιο στη συνεδρίασή του της 2ας Φεβρουαρίου 1993 διόρισε τον κ. Francois NEWAY ως μέλος του. Σας παρακαλούμε να επικυρώσετε τον διορισμό αυτό.

Σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 17, 21 και 22 του Καταστατικού, σας παρακαλούμε, με την ψήφιση ειδικής αποφάσεως, να εγκρίνετε την εξόφληση των εξόδων μετακινήσεως των Συμβούλων και των εκπροσώπων τους που ανέρχονται σε 29.454,36 δολλάρια.

Τέλος, καλούμε τη Συνέλευση να συμμετάσχει στις ευχαριστίες που απευθύνουμε στο προσωπικό της Εταιρείας που εκπλήρωσε με ικανότητα και αφοσίωση τα καθήκοντα που του ανατέθηκαν.

ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31ΗΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1992

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	ΠΟΣΑ ΚΛΕΙΟΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1992			ΠΟΣΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1991		
	ΑΞΙΑ ΚΤΗΣΕΩΣ \$	ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ \$	ΑΝΑΠΟΣΒ. ΑΞΙΑ \$	ΑΞΙΑ ΚΤΗΣΕΩΣ \$	ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ \$	ΑΝΑΠΟΣΒ. ΑΞΙΑ \$
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I Ανώματες ακινητοποιήσεις						
2 Παραχωρήσεις και δικαιώματα βιομηχανικής ιδιοκτησίας	465.547,03	260.706,32	204.840,71	465.547,03	223.462,56	242.084,47
II Ενοώματες ακινητοποιήσεις						
1 Γήπεδα	43.591.478,36		43.591.478,36	30.295.428,08		30.295.428,08
3 Κτίρια και τεχνικά έργα						
— Κτίρια εργοστασίου	188.137.238,04	186.838.551,82	1.298.686,22	135.767.280,97	134.697.887,60	1.069.393,37
— Κτίρια οικισμών	190.137.089,12	110.812.910,81	79.324.178,31	137.650.665,55	76.348.852,88	61.301.812,67
— Ακίνητα Αθηνών	8.696.378,04	2.863.887,72	5.832.490,32	8.696.378,04	2.602.996,38	6.093.381,66
— Προβλήτα	1.853.097,46	849.218,70	1.003.878,76	1.853.097,46	812.156,75	1.040.940,71
— Οδικό δίκτυο	3.515.279,91	1.617.125,72	1.898.154,19	3.515.279,91	1.546.820,09	1.968.459,82
4 Μηχανήματα - τεχνικές εγκαταστ. και λοιπός μηχανολογικός εξοπλ.						
— Εγκαταστάσεις εργοστασίου	303.305.732,48	269.734.707,30	33.571.025,18	300.138.665,96	263.541.020,97	36.597.644,99
— Εγκαταστάσεις οικισμών	2.037.266,58	1.897.832,15	139.434,43	2.037.266,58	1.826.117,52	211.149,06
5 Μεταφορικά μέσα						
— Τροχοφόρα	8.310.451,73	7.234.104,36	1.076.347,37	8.257.410,00	6.999.155,23	1.258.254,77
— Πλωτά μέσα	641.497,11	631.034,23	10.462,88	641.497,11	630.162,33	11.334,78
6 Έπιπλα και λοιπός εξοπλισμός						
— Έπιπλα και εξοπλισμός γραφείων	3.968.214,53	2.140.394,30	1.827.820,23	3.660.780,13	1.942.868,61	1.717.911,52
— Έπιπλα και εξοπλισμός οικισμών	476.216,61	413.216,60	63.000,01	444.476,45	399.880,18	44.596,27
7 Ακινήτοποιήσεις υπό εκτέλεση και προκαταβολές	10.250.280,88		10.250.280,88	3.323.748,49		3.323.748,49
	764.920.220,85	585.032.983,71	179.887.237,14	636.281.974,73	491.347.918,54	144.934.056,19
ΣΥΝΟΛΟ ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΕΩΝ (ΓΙ+ΓΙΙ)	765.385.767,88	585.293.690,03	180.092.077,85	636.747.521,76	491.571.381,10	145.176.140,66
III Συμμετοχές και άλλες μακροπρόθεσμες χρηματοοικονομικές απαιτήσεις						
1 Συμμετοχές σε συνδεδεμένες επιχειρήσεις			18.679.426,51			18.678.434,58
7 Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις			13.247,72			18.271,76
			18.692.674,23			18.696.706,34
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΓΙΟΥ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (ΓΙ+ΓΙΙ+ΓΙΙΙ)			198.784.752,08			163.872.847,00
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I Αποθέματα						
2 Προϊόντα έτοιμα και ημιτελή, υποπροϊόντα και υπολείμματα			14.389.514,95			14.066.291,09
3 Παραγωγή σε εξέλιξη			20.748.261,20			18.475.293,99
4 Πρώτες και βοηθητικές ύλες			16.893.478,77			13.434.535,66
Ανάλωμα υλικά						
— Ανταλλακτικά και Είδη συσκευασίας		12.604.441,58			12.877.302,36	
Μείον: Πρόβλεψη για υποτίμηση		2.219.148,80	10.385.292,78		2.320.077,80	10.557.224,56
			62.416.547,70			56.533.345,30
II Απαιτήσεις						
1 Πελάτες			48.265.310,76			58.966.822,20
2 Γραμμάτια εισπρακτέα						
— Στις τράπεζες για είσπραξη			1.596.141,30			1.597.444,08
5 Βραχυπρόθεσμες απαιτήσεις κατά συνδεδεμένων επιχειρήσεων			30.415,14			62.096,45
9 Μακροπρόθεσμες απαιτήσεις εισπρακτέες στην επόμενη χρήση			0,00			273.916,15
10 Επισφαλείς - Επιδικοί πελάτες και χρεώστες		1.770.419,44			1.786.139,70	
Μείον: Πρόβλεψεις		956.759,88	813.659,56		1.157.520,44	628.619,26
11 Χρεώστες διάφοροι						
— Ελληνικό Δημόσιο, Φ.Π.Α. επιστρεπτέος		9.190.717,45			33.162.854,34	
— Λοιποί χρεωστικοί λογαριασμοί		27.836.176,54	37.026.893,99		11.690.743,48	44.853.597,82
12 Λογαριασμοί διαχείρισης προκαταβολών και πιστώσεων			2.123.357,04			1.048.704,41
			89.855.777,79			107.431.200,37
III Χρεόγραφα						
1 Μετοχές			835.803,98			835.803,98
2 Ομολογίες			4.855,83			12.059.504,05
3 Λοιπά χρεόγραφα			27.696.640,22			11.985.393,42
			28.537.300,03			24.880.701,45
IV Διαθέσιμα						
1 Ταμείο			43.974,97			25.564,19
— Επιταγές			46.602,67			1.472.872,11
3 Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας			3.959.394,77			19.102.566,28
			4.049.972,41			20.601.002,58
ΣΥΝΟΛΟ ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝΤΟΣ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (ΔΙ+ΔΙΙ+ΔΙΙΙ+ΔΙΥ)			184.859.597,93			209.446.249,70
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ						
1 Έξοδα επομένων χρήσεων			307.513,46			396.692,45
2 Έσοδα χρήσεως εισπρακτέα			1.213.245,70			1.081.901,76
3 Λοιποί μεταβατικοί λ/σμοί ενεργητικού			1.893.945,24			2.155.199,82
			3.414.704,40			3.633.794,03
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (Γ+Δ+Ε)			387.059.054,41			376.952.890,73
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΧΡΕΩΣΤΙΚΟΥ			467.223.060,77			462.968.538,94

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΑΝΑΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΠΑΓΙΩΝ ΕΓΙΝΕ ΤΗΝ 31.12.92

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	ΠΟΣΑ ΚΛΕΙΟΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1992	ΠΟΣΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1991
	\$	\$
A. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I Κεφάλαιο μετοχικό		
656.251 Μετοχές προνομιακές με ψήφο	28.875.044,00	28.875.044,00
315.091 Μετοχές προνομιακές χωρίς ψήφο	13.864.004,00	13.864.004,00
2.624.998 Μετοχές κοινές	115.499.912,00	115.499.912,00
3.596.340 Μετοχές προς \$ 44,00 η μία	158.238.960,00	158.238.960,00
II Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο	2.350.081,83	2.350.081,83
III Διαφορές αναπροσαρμογής - Επιχορηγήσεις επενδύσεων		
1 Διαφορές από αναπροσαρμογή αξίας συμμετοχών και χρεογράφων	13.382.982,18	13.382.982,18
2 Διαφορές από αναπροσαρμογή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων		
— Διαφορές αναπροσαρμογής με βάση την Ε.2665/88	577.906,52	577.906,52
— Διαφορές αναπροσαρμογής με βάση τον Ν.2065/92	37.485.478,47	
3 Επιχορηγήσεις επενδύσεων παγίου ενεργητικού	939.711,32	
	52.386.078,49	13.960.888,70
IV Αποθεματικά κεφάλαια		
1 Τακτικό αποθεματικό		
— Τακτικό φορολογηθέν	26.512.093,45	
— Τακτικό αφορολόγητο ποσό εκ του άρθρου 1 του Ν.Δ. 4002/59	363.828,76	
4 Έκτακτα αποθεματικά		
5 Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων		
— Του άρθρου 1 του Ν.Δ. 4002/59 νέων παραγωγικών επενδύσεων	45.282.879,15	45.294.645,94
— Του άρθρου 7 του Α.Ν. 147/67 για πάγιες εγκαταστάσεις	4.102.607,01	4.102.607,01
— Του άρθρου 7 του Α.Ν. 147/67 για κεφάλαιο κινήσεως	1.025.651,49	1.025.651,49
— Του άρθρου 2 του Ν.Δ. 1078/71 για πάγιες εγκαταστάσεις	10.053.612,82	10.549.632,90
— Του άρθρου 2 του Ν.Δ. 1078/71 για κεφάλαιο κινήσεως	1.117.094,06	1.172.207,40
— Του άρθρου 3 του Ν. 849/78 για πάγιες εγκαταστάσεις	7.029.189,30	7.029.189,30
— Του άρθρου 17 του Ν. 1116/81 για πάγιες εγκαταστάσεις	3.999.425,03	3.999.425,03
— Του άρθρου 12 του Ν. 1262/82 για πάγιες εγκαταστάσεις	2.220.518,97	2.220.518,97
— Του άρθρου 10 του Α.Ν. 148/67 για υπεραξία τίτλων	9.466,66	9.466,66
— Του άρθρου 4 του Ν.Δ. 328/74 για έκπτωση επί εξοφλήσεως φόρων	3.629.666,35	3.791.287,44
	114.966.941,31	115.691.462,61
V Αποτελέσματα εις νέον		
1 Υπόλοιπο ζημιών χρήσεως εις νέον	(344.446,38)	0,00
ΣΥΝΟΛΟ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ (AI+AII+AIII+AIV+AV)	327.597.615,25	290.241.393,14
B. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ		
1 Για αποζημίωση προσωπικού λόγω εξόδου από την υπηρεσία	17.154.544,55	16.185.948,50
2 Λοιπές προβλέψεις		
— Για ενδεχόμενες υποχρεώσεις	1.500.000,00	6.100.000,00
— Για έκτακτες μελλοντικές δαπάνες συντήρησης εγκαταστάσεων	5.000.000,00	5.000.000,00
— Για αποκατάσταση της αξίας πρώτων υλών	5.816.000,00	5.816.000,00
— Συνάλλαγματικές διαφορές	15.641,86	1.763.591,16
	29.486.186,41	34.865.539,66
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
I Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις		
8 Λοιπές μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις	2.079,83	3.979,13
II Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις		
1 Προμηθευτές		
— Αναμενόμενες τιμολογήσεις από προμηθευτές	11.908.771,51	8.887.290,77
2 Γραμμάτια πληρωτέα	2.957.570,36	1.311.390,02
5 Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	0,00	3.052.619,33
6 Ασφαλιστικοί Οργανισμοί	4.113.081,54	11.436.094,07
10 Μερίσματα πληρωτέα	2.528.102,24	2.641.035,46
— Μερίσματα παρελθουσών χρήσεων	0,00	9.494.337,60
11 Πιστωτές διάφοροι	373.258,48	603.992,26
	124.560,43	303.563,68
	22.005.344,56	37.730.323,19
ΣΥΝΟΛΟ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ (ΓI+ΓII)	22.007.424,39	37.734.302,32
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
1 Έσοδα επόμενων χρήσεων	28.035,24	0,00
2 Έξοδα χρήσεως δουλευμένα	5.222.281,24	11.695.453,30
3 Λοιποί μεταβατικοί λογαριασμοί	2.717.511,88	2.416.202,31
	7.967.828,36	14.111.655,61
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ (A+B+Γ+Δ)	387.059.054,41	376.952.890,73
ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ ΠΙΣΤΩΤΙΚΟΥ	467.223.080,77	462.968.538,94

ΑΝΑΛΥΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΩΝ ΤΑΞΕΩΣ

	ΠΟΣΑ ΚΛΕΙΟΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1992		ΠΟΣΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1991	
	\$		\$	
1. Αλλότρια περιουσιακά στοιχεία		489.327,99		599.041,53
3. Απαιτήσεις από αμφοτεροβαρείς συμβάσεις		9.120.650,50		3.816.236,40
4. Λοιποί λογαριασμοί τάξεως		114.128.625,00		117.242.741,31
– Παραγωγικές επενδύσεις του Ν.Δ. 4002/59		135.922.707,38		135.922.707,38
– Παραγωγικές επενδύσεις του Ν.Δ. 1078/71		43.734.472,53		43.734.472,53
– Παραγωγικές επενδύσεις του Ν. 849/78		35.811.040,23		33.008.305,73
– Παραγωγικές επενδύσεις του Ν. 1116/81				
Κτίρια	6.607.646,18		9.989.284,35	
Εγκαταστάσεις	12.227.783,36		15.797.827,32	
Μηχανήματα	214.259,42	19.049.688,96	785.633,34	26.572.745,01
– Παραγωγικές επενδύσεις του Ν. 1262/82				
Κτίρια	9.637.639,24		9.921.172,26	
Εγκαταστάσεις	76.039.886,01		76.039.886,01	
Μηχανήματα	2.382.586,11	88.060.111,36	2.382.586,11	88.343.644,38
– Παραγωγικές επενδύσεις του Ν. 1892/90				
Εγκαταστάσεις	19.458.534,29		12.448.343,21	
Μηχανήματα	1.447.902,53	20.906.436,82	1.280.301,46	13.728.644,67
		467.223.060,77		462.968.538,94

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ

31ΗΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ (1 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ – 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1992)

	ΠΟΣΑ ΚΛΕΙΟΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1992		ΠΟΣΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1991	
	\$		\$	
I Αποτελέσματα εκμεταλλεύσεως				
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)		278.834.685,93		325.403.713,81
Μείον: Κόστος πωλήσεων		260.293.160,29		275.408.840,40
Μικτά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		18.541.525,64		49.994.873,41
Μείον: 1. Έξοδα διοικητικής λειτουργίας	4.585.329,19		3.982.695,02	
2. Έξοδα λειτουργίας ερευνών - αναπτύξεως	70.492,73		267.539,58	
3. Έξοδα λειτουργίας διαθέσεως	635.447,29	5.291.269,21	935.841,13	5.186.075,73
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		13.250.256,43		44.808.797,68
ΠΛΕΟΝ:				
1. Έσοδα συμμετοχών	10.047,26		24.119,30	
2. Έσοδα χρεογράφων	4.827.501,61		3.616.103,15	
3. Κέρδη πωλήσεως συμμετοχών και χρεογράφων	1.162.708,09		1.029.249,67	
4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα	786.754,37		623.953,04	
	6.787.011,33		5.293.425,16	
Μείον:				
1. Έξοδα και ζημιές συμμετοχών και χρεογράφων	171.539,94		1.402.958,89	
2. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	269.751,75	441.291,69	731.327,95	2.134.286,84
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως		19.595.976,07		47.967.936,00
II ΠΛΕΟΝ: Έκτακτα αποτελέσματα				
1. Έκτακτα και ανόργανα έσοδα	8.407.341,19		1.772.782,63	
2. Έκτακτα κέρδη	91.384,10		1.860,19	
3. Έσοδα προηγούμενων χρήσεων	1.777.026,87		16.151,56	
4. Έσοδα από προβλέψεις προηγούμενων χρήσεων	5.324.926,23		2.325.053,59	
5. Εκπτώσεις επί εξοφλήσεως φόρου Ν.Δ. 328/74	0,00		1.862,15	
	15.600.678,39		4.117.710,12	
Μείον:				
1. Έκτακτα και ανόργανα έξοδα	20.514.172,25		13.703.700,13	
2. Έκτακτες ζημιές	326.433,82		325.754,99	
3. Έξοδα προηγούμενων χρήσεων	654.269,67		575.570,27	
4. Προβλέψεις για έκτακτους κινδύνους	1.117.447,61		7.875.571,54	
5. Εκπτώσεις επί εξοφλήσεως φόρου Ν.Δ. 328/74	0,00	22.612.323,35	1.862,15	22.482.459,08
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα		12.584.331,11		29.603.187,04
ΜΕΙΟΝ:				
Σύνολο αποσβέσεων παγίων στοιχείων και εξόδων εγκαταστάσεως		13.375.364,82		16.961.292,87
ΚΑΘΑΡΑ ΚΕΡΔΗ / (ΖΗΜΙΕΣ) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων		(791.033,71)		12.641.894,17

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΘΕΣΗΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

ΑΡΘΡΟ 34 ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΤΑΤΙΚΟΥ

ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ «ΚΕΡΔΗ ή (ΖΗΜΙΕΣ)» ΧΡΗΣΕΩΣ
Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγούμενων χρήσεων
Σύνολο

Μείον: Φόρος εισοδήματος

Κέρδη προς διάθεση

Ζημία εις νέον

Η διάθεση των κερδών γίνεται ως εξής:

1. Τακτικό αποθεματικό
2. Πρώτο μέρος (μικτό)
3. Λογιστικοποίηση διαφοράς αφορολόγητης κράτησης Ν.Δ. 4002/59 παρελθουσών χρήσεων
Λογιστικοποίηση διαφοράς αφορολόγητης κράτησης Ν. 849/78 παρελθουσών χρήσεων
Λογιστικοποίηση διαφοράς αφορολόγητης κράτησης Ν. 1116/81 παρελθουσών χρήσεων
Λογιστικοποίηση διαφοράς αφορολόγητης κράτησης Ν. 1262/82 παρελθουσών χρήσεων
Εκτακτο αποθεματικό

ΠΟΣΑ ΚΛΕΙΟΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1992	ΠΟΣΑ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1991
\$	\$
(791.033,71)	12.641.894,17
446.587,33	—
(344.446,38)	12.641.894,17
—	(1.272.765,49)
—	11.369.128,68
(344.446,38)	—
—	632.094,71
—	9.494.337,60
—	596.376,93
—	397.584,62
—	71.548,64
—	43.462,83
—	133.723,35
—	11.369.128,68

Αθήνα 8 Απριλίου 1993

Ο Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου
Α. de LASTOURS
Αρ. Διαβ. 75551766/23.2.89
Παρίσι

Ο Γενικός Διευθυντής
G. OLIVIER
Αρ. Διαβ. 91AE35462/31.7.92
Αθήνα

Ο Οικονομικός Διευθυντής
Κ. ΚΟΥΚΛΕΛΗΣ
Ν 087090/30.9.86
ΚΔ' Παρ. Ασφ. Αθηνών

Ο Προϊστάμενος Λογιστηρίου
Γ. ΒΕΡΤΣΩΝΗΣ
Ζ 494313/8.4.70
ΙΓ' Παρ. Ασφ. Αθηνών

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ 31ΗΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1992

1. Μέθοδοι αποτίμησης και υπολογισμού αποσβέσεων, καθώς και συναλλαγματικών διαφορών:

α. Αποτίμηση παγίων περιουσιακών στοιχείων και αποσβέσεις τους.

Τα ενσώματα πάγια περιουσιακά στοιχεία έχουν αποτιμηθεί στην αξία κτήσεως εκτός από τα γήπεδα και βιομηχανοστάσια που η αξία τους αναπροσαρμόστηκε σύμφωνα με τους νόμους 542/1977, 1249/1982, την απόφαση Ε.2665/1988 και τον νόμο 2065/1992. Οι αποσβέσεις όλων των ενσωμάτων παγίων περιουσιακών στοιχείων έχουν υπολογισθεί σύμφωνα με τους συντελεστές αποσβέσεων με βάση το Β.Δ. 10.1.1959.

β. Αποτίμηση αποθεμάτων – Κόστος παραγωγής προϊόντων.

Οι πρώτες ύλες αποτιμήθηκαν στην τιμή κτήσεώς τους η οποία προσδιορίζεται με βάση τη μέθοδο των μηνιαίων υπολοίπων ή του κυκλοφοριακού μέσου όρου (δηλαδή στο τέλος κάθε μήνα προσδιορίζεται μια νέα μέση τιμή). Τα έτοιμα προϊόντα αποτιμήθηκαν στην τιμή κόστους παραγωγής τους, στην οποία δε περιλαμβάνονται οι αποσβέσεις των παγίων περιουσιακών στοιχείων.

γ. Αποτίμηση απαιτήσεων και υποχρεώσεων σε ξένο συνάλλαγμα:

Οι απαιτήσεις και υποχρεώσεις σε ξένο συνάλλαγμα αποτιμήθηκαν με τις τιμές των ξένων νομισμάτων στις 31.12.92. Συναλλαγματικές διαφορές: Οι πραγματοποιηθείσες συναλλαγματικές διαφορές επηρέασαν τον λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεως. Το πιστωτικό υπόλοιπο των διαπιστωθεισών συναλλαγματικών διαφορών μεταφέρθηκε στο Παθητικό στο λογαριασμό Προβλέψεις για Συναλλαγματικές Διαφορές και θα καταχωρηθεί στο λογαριασμό Αποτελεσμάτων της χρήσεως 1993. Το υπόλοιπο του λογαριασμού αυτού στις 31.12.91 μεταφέρθηκε στο λογαριασμό Αποτελέσματα Χρήσεως 1992.

δ. Συμμετοχές.

Η Εταιρεία συμμετέχει στις ακόλουθες Επιχειρήσεις:

Επωνυμία	ΔΕΛΦΟΙ-ΔΙΣΤΟΜΟΝ	ΕΠΑΛΜΕ
Έδρα	Αθήνα	Αθήνα
% Συμμετοχής	99,98	35
Συν. Ιδίων Κεφαλ. (χιλ. \$)	19.630 (1992)	1.177 (1991)
Συν. Αποτέλεσμα (χιλ. \$)	2.700 (1992)	30 (1991)

2. Πρόσθετες αποσβέσεις

Δεν έχουν πραγματοποιηθεί.

3. Κατηγορίες μετοχών:

Όπως εμφανίζονται στον ισολογισμό.

4. Μακροπρόθεσμες άνω των 5 ετών υποχρεώσεις και καλυπτόμενες με εμπράγματα ασφάλειες:

Δεν υφίστανται μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις άνω των 5 ετών.

5. Κατηγορίες καθαρών πωλήσεων:

Ο κύκλος εργασιών της Εταιρείας ανέρχεται σε \$ 278.835 χιλ. και αναλύεται ως εξής:

	ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ	ΑΛΟΥΜΙΝΑ	ΔΙΑΦΟΡΑ
Εσωτερική αγορά	92.127	692	973
Εξαγωγές	124.900	60.106	37
Σύνολο	217.027	60.798	1.010

6. Κατηγορίες και κόστος προσωπικού:

Ο μέσος όρος του προσωπικού που απασχολήθηκε στη χρήση είναι κατά κατηγορία:

	ΑΡΙΘΜΟΣ	ΕΠΙΒΑΡΥΝΣΗ (σε χιλ. \$)
Εργατοτεχνικό	1.204	39.388
Διοικητικό	591	24.689
Σύνολο	1.795	64.077

(Η επιβάρυνση περιλαμβάνει μισθούς, ημερομίσθια, κοινωνικές επιβαρύνσεις και βοηθήματα).

7. Μεταβολές παγίων στοιχείων (σε χιλ. \$).

	Αξία κτήσεως μέχρι 31.12.91	Αυξήσεις N. 2065/92	Αυξήσεις	Μειώσεις	Αξία κτήσεως μέχρι 31.12.92
Γήπεδα	30.295	13.392	—	96	43.591
Κτίρια και τεχνικά έργα	287.483	104.967	5	116	392.339
Μηχανήματα, τεχν. εγκαταστ. και λοιπός μηχ. εξοπλισμός	302.176	—	3.417	250	305.343
Μεταφορικά μέσα	8.899	—	215	162	8.952
Έπιπλα και λοιπός εξοπλισμός	4.105	—	393	53	4.445
Ακίνητοποιήσεις υπό εκτέλεση και προκαταβολές	3.324	—	10.956	4.030	10.250
	<u>636.282</u>	<u>118.359</u>	<u>14.986</u>	<u>4.707</u>	<u>764.920</u>
	Αποσβέσεις μέχρι 31.12.91	Αυξήσεις N. 2065/92	Αυξήσεις	Μειώσεις	Αποσβέσεις μέχρι 31.12.92
Κτίρια και τεχνικά έργα	216.009	80.873	6.169	69	302.982
Μηχανήματα, τεχν. εγκαταστάσεις και λοιπός μηχ. εξοπλισμός	265.367	—	6.515	250	271.632
Μεταφορικά μέσα	7.629	—	398	162	7.865
Έπιπλα και λοιπός εξοπλισμός	2.343	—	256	45	2.554
	<u>491.348</u>	<u>80.873</u>	<u>13.338</u>	<u>526</u>	<u>585.033</u>

8. Επεξηγηματικές πληροφορίες για τα έκτακτα και ανόργανα έσοδα και έξοδα (σε χιλ. \$).

A. Έκτακτα και ανόργανα έσοδα	
— Συναλλαγματικές διαφορές πραγματοποιηθείσες	6.568
— Συναλλαγματικές διαφορές διαπιστωθείσες στις 31.12.91.	1.764
— Αναλογία επιχορηγήσεων στις αποσβέσεις παγίων στοιχείων	73
— Επιστροφές μέσων τελών χαρτοσήμου επί εξαγωγών προηγούμενων χρήσεων	1.659
— Έσοδα από προβλέψεις για διαφορές με προμηθευτές	4.600
— Έσοδα από προβλέψεις επισφαλών απαιτήσεων	201
— Έσοδα από προβλέψεις φόρων	274
— Έσοδα από προβλέψεις υποτίμησης ανταλλακτικών	250
— Διάφορα	212
	<u>15.601</u>
B. Έκτακτα και ανόργανα έξοδα	
— Συναλλαγματικές διαφορές πραγματοποιηθείσες	14.480
— Συναλλαγματικές διαφορές διαπιστωθείσες	5.435
— Φόρος υπεραξίας ακινήτων N.2065/92	375
— Δωρεές	190
— Φόροι προηγούμενων χρήσεων	526
— Ζημία από εκποίηση και καταστροφή παλαιού υλικού και παγίων στοιχείων	326
— Προβλέψεις για αποζημίωση προσωπικού λόγω εξόδου από την υπηρεσία	969
— Προβλέψεις για υποτίμηση ανταλλακτικών	149
— Διάφορα	162
	<u>22.612</u>

9. Μακροπρόθεσμες – Βραχυπρόθεσμες απαιτήσεις και υποχρεώσεις.

Δεν υπάρχουν μακροπρόθεσμες απαιτήσεις και υποχρεώσεις, αλλά μόνο βραχυπρόθεσμες.

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΚΩΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΩΝ

Προς τους κκ. Μετόχους της Ανώνυμης Βιομηχανικής και Εμπορικής Εταιρίας »ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ»

Ελέγξαμε τις ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις καθώς και το σχετικό Προσάρτημα της Ανώνυμης Βιομηχανικής και Εμπορικής εταιρίας «ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ» της εταιρικής χρήσεως που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 1992. Ο έλεγχός μας, στα πλαίσια του οποίου λάβαμε και γνώση πλήρους λογιστικού απολογισμού των εργασιών του υποκαταστήματος της εταιρίας, έγινε σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 37 του κωδ. Ν. 2190/1920 «περί Ανωνύμων Εταιριών» και τις ελεγκτικές διαδικασίες που κρίναμε κατάλληλες, βάσει των αρχών και κανόνων ελεγκτικής που ακολουθεί το Σώμα Ορκωτών Λογιστών. Τέθηκαν στη διάθεσή μας τα βιβλία και στοιχεία που τήρησε η εταιρία και μας δόθηκαν οι αναγκαίες για τον έλεγχο πληροφορίες και επεξηγήσεις που ζητήσαμε. Η εταιρία εφάρμοσε ορθά το Γενικό Λογιστικό Σχέδιο. Από τον έλεγχο μας προέκυψαν τα εξής: 1) Διευκρινίζεται ότι, σύμφωνα με το άρθρο 22 της σύμβασης της εταιρίας με το Ελληνικό Δημόσιο επιτρέπεται σ' αυτή να εκφράζει τα κεφάλαιά της σε \$ ΗΠΑ και να τηρεί τα λογιστικά της βιβλία και καταρτίζει τους ισολογισμούς της στο νόμισμα αυτό. Από το λόγο αυτό, κάθε συναλλαγή της εταιρίας σε δραχμές ή άλλα νομίσματα, μετατρέπεται σε \$ ΗΠΑ με την εκάστοτε ισοτιμία της ημέρας του \$ ΗΠΑ προς τη δραχμή ή άλλα νομίσματα και με τα ποσά αυτά των δολλαρίων απεικονίζονται οι συναλλαγές στα βιβλία της και στον Ισολογισμό της. Η Φορολογική αρχή αμφισβητεί τον τρόπο εφαρμογής του ανωτέρω άρθρου της σύμβασης και υπάρχει σχετική εκκρεμοδικία, ενώ η εταιρία έχει δικαιωθεί από διεθνή διαιτησία. 2) Στα βιβλία της εταιρίας έχει τηρηθεί κανονικά λογαριασμός κόστους παραγωγής στον οποίο, κατά πάγια τακτική, δεν περιλαμβάνονται οι αποσβέσεις των παγίων περιουσιακών στοιχείων που συμμετέχουν στην παραγωγική διαδικασία. Οι αποσβέσεις της χρήσεως εμφανίζονται, στο σύνολό τους χωριστά στην κατάσταση λογαριασμού Αποτελεσμάτων χρήσεως. Δεν τροποποιήθηκε η μέθοδος απογραφής σε σχέση με την προηγούμενη χρήση εκτός από τις περιπτώσεις των κατωτέρω αριθ. 3 και 4 σημειώσεών μας. 3) Με βάση τις διατάξεις του Ν. 2065/1992 έγινε στην ελεγχόμενη χρήση (1992) αναπροσαρμογή της αξίας κτήσεως των γηπέδων, των κτιρίων και των συσσωρευμένων αποσβέσεων των κτιρίων εξαιτίας της οποίας αυξήθηκε η αξία κτήσεως των γηπέδων και κτιρίων κατά \$ ΗΠΑ 118.358.731,81 και η αξία των συσσωρευμένων αποσβέσεων των κτιρίων κατά \$ ΗΠΑ 80.873.253,34 και προέκυψε διαφορά αναπροσαρμογής ποσού \$ ΗΠΑ 37.485.478,47 που καταχωρήθηκε στο λογαριασμό των ιδίων κεφαλαίων Α ΙΙΙ-2 «Διαφορές από αναπροσαρμογή λοιπών περιουσιακών στοιχείων». Οι αποσβέσεις της χρήσεως για τα κτίρια υπολογίστηκαν στην αναπροσαρμοσμένη αξία αυτών και είναι μεγαλύτερες κατά ποσόν \$ ΗΠΑ 1.614.869,02 από αυτές που θα προέκυπταν αν δεν είχε γίνει η αναπροσαρμογή. 4) Σε αντίθεση με την προηγούμενη χρήση δεν έγιναν πρόσθετες αποσβέσεις το ύψος των οποίων υπολογίζεται σε \$ ΗΠΑ 4,6 εκατομ. περίπου. Επαληθεύσαμε τη συμφωνία του περιεχομένου της Εκθέσεως Διαχείρισεως του Διοικητικού Συμβουλίου προς την τακτική Γενική Συνέλευση των μετόχων, με τις σχετικές Οικονομικές Καταστάσεις. Το Προσάρτημα περιλαμβάνει τις πληροφορίες που προβλέπονται από την παράγρ. 1 του άρθρου 43α του κωδ. Ν. 2190/1920. Οι ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις προκύπτουν από τα βιβλία και στοιχεία της εταιρίας και, μαζί με το Προσάρτημα, αφού ληφθούν υπόψη οι παραπάνω σημειώσεις μας, απεικονίζουν βάσει των σχετικών διατάξεων που ισχύουν και λογιστικών αρχών, οι οποίες έχουν γίνει γενικά παραδεκτές και δε διαφέρουν από εκείνες που η εταιρία εφάρμοσε στην προηγούμενη χρήση, εκτός από τις περιπτώσεις των ανωτέρω σημειώσεών μας αριθμ. 3 και 4, την περιουσιακή διάρθρωση και τη χρηματοοικονομική θέση («οικονομική κατάσταση») της εταιρίας κατά την 31η Δεκεμβρίου 1992, καθώς και τα αποτελέσματα της χρήσεως που έληξε αυτή την ημερομηνία.

Αθήνα, 29 Απριλίου 1993

ΟΙ ΟΡΚΩΤΟΙ ΛΟΓΙΣΤΕΣ

ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ ΓΡ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ
Α 350419/77

ΛΥΜΠΕΡΗΣ ΘΕΟΔ. ΑΝΑΓΝΟΣ
Ξ 113140/89

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΚΩΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΩΝ

Προς τους κκ. Μετόχους της Ανώνυμης Βιομηχανικής και Εμπορικής Εταιρίας »ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ»

Ελέγξαμε τις ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις καθώς και το σχετικό Προσάρτημα της Ανώνυμης Βιομηχανικής και Εμπορικής εταιρίας «ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ» της εταιρικής χρήσεως που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 1992. Ο έλεγχός μας, στα πλαίσια του οποίου λάβαμε και γνώση πλήρους λογιστικού απολογισμού των εργασιών του υποκαταστήματος της εταιρίας, έγινε σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 37 του κωδ. Ν. 2190/1920 «περί Ανωνύμων Εταιριών» και τις ελεγκτικές διαδικασίες που κρίναμε κατάλληλες, βάσει των αρχών και κανόνων ελεγκτικής που ακολουθεί το Σώμα Ορκωτών Λογιστών. Τέθηκαν στη διάθεσή μας τα βιβλία και στοιχεία που τήρησε η εταιρία και μας δόθηκαν οι αναγκαίες για τον έλεγχο πληροφορίες και επεξηγήσεις που ζητήσαμε. Η εταιρία εφάρμοσε ορθά το Γενικό Λογιστικό Σχέδιο. Από τον έλεγχο μας προέκυψαν τα εξής: 1) Διευκρινίζεται ότι, σύμφωνα με το άρθρο 22 της σύμβασης της εταιρίας με το Ελληνικό Δημόσιο επιτρέπεται σ' αυτή να εκφράζει τα κεφάλαιά της σε \$ ΗΠΑ και να τηρεί τα λογιστικά της βιβλία και καταρτίζει τους ισολογισμούς της στο νόμισμα αυτό. Από το λόγο αυτό, κάθε συναλλαγή της εταιρίας σε δραχμές ή άλλα νομίσματα, μετατρέπεται σε \$ ΗΠΑ με την εκάστοτε ισοτιμία της ημέρας του \$ ΗΠΑ προς τη δραχμή ή άλλα νομίσματα και με τα ποσά αυτά των δολλαρίων απεικονίζονται οι συναλλαγές στα βιβλία της και στον Ισολογισμό της. Η Φορολογική αρχή αμφισβητεί τον τρόπο εφαρμογής του ανωτέρω άρθρου της σύμβασης και υπάρχει σχετική εκκρεμοδικία, ενώ η εταιρία έχει δικαιωθεί από διεθνή διαιτησία. 2) Στα βιβλία της εταιρίας έχει τηρηθεί κανονικά λογαριασμός κόστους παραγωγής στον οποίο, κατά πάγια τακτική, δεν περιλαμβάνονται οι αποσβέσεις των παγίων περιουσιακών στοιχείων που συμμετέχουν στην παραγωγική διαδικασία. Οι αποσβέσεις της χρήσεως εμφανίζονται, στο σύνολό τους χωριστά στην κατάσταση λογαριασμού Αποτελεσμάτων χρήσεως. Δεν τροποποιήθηκε η μέθοδος απογραφής σε σχέση με την προηγούμενη χρήση εκτός από τις περιπτώσεις των κατωτέρω αριθ. 3 και 4 σημειώσεών μας. 3) Με βάση τις διατάξεις του Ν. 2065/1992 έγινε στην ελεγχόμενη χρήση (1992) αναπροσαρμογή της αξίας κτήσεως των γηπέδων, των κτιρίων και των συσσωρευμένων αποσβέσεων των κτιρίων εξαιτίας της οποίας αυξήθηκε η αξία κτήσεως των γηπέδων και κτιρίων κατά \$ ΗΠΑ 118.358.731,81 και η αξία των συσσωρευμένων αποσβέσεων των κτιρίων κατά \$ ΗΠΑ 80.873.253,34 και προέκυψε διαφορά αναπροσαρμογής ποσού \$ ΗΠΑ 37.485.478,47 που καταχωρήθηκε στο λογαριασμό των ιδίων κεφαλαίων Α ΙΙΙ-2 «Διαφορές από αναπροσαρμογή λοιπών περιουσιακών στοιχείων». Οι αποσβέσεις της χρήσεως για τα κτίρια υπολογίστηκαν στην αναπροσαρμοσμένη αξία αυτών και είναι μεγαλύτερες κατά ποσόν \$ ΗΠΑ 1.614.869,02 από αυτές που θα προέκυπταν αν δεν είχε γίνει η αναπροσαρμογή. 4) Σε αντίθεση με την προηγούμενη χρήση δεν έγιναν πρόσθετες αποσβέσεις το ύψος των οποίων υπολογίζεται σε \$ ΗΠΑ 4,6 εκατομ. περίπου. Επαληθεύσαμε τη συμφωνία του περιεχομένου της Εκθέσεως Διαχείρισεως του Διοικητικού Συμβουλίου προς την τακτική Γενική Συνέλευση των μετόχων, με τις σχετικές Οικονομικές Καταστάσεις. Το Προσάρτημα περιλαμβάνει τις πληροφορίες που προβλέπονται από την παράγρ. 1 του άρθρου 43α του κωδ. Ν. 2190/1920. Οι ανωτέρω Οικονομικές Καταστάσεις προκύπτουν από τα βιβλία και στοιχεία της εταιρίας και, μαζί με το Προσάρτημα, αφού ληφθούν υπόψη οι παραπάνω σημειώσεις μας, απεικονίζουν βάσει των σχετικών διατάξεων που ισχύουν και λογιστικών αρχών, οι οποίες έχουν γίνει γενικά παραδεκτές και δε διαφέρουν από εκείνες που η εταιρία εφάρμοσε στην προηγούμενη χρήση, εκτός από τις περιπτώσεις των ανωτέρω σημειώσεών μας αριθμ. 3 και 4, την περιουσιακή διάρθρωση και τη χρηματοοικονομική θέση («οικονομική κατάσταση») της εταιρίας κατά την 31η Δεκεμβρίου 1992, καθώς και τα αποτελέσματα της χρήσεως που έληξε αυτή την ημερομηνία.

Αθήνα, 29 Απριλίου 1993

ΟΙ ΟΡΚΩΤΟΙ ΛΟΓΙΣΤΕΣ

ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ ΓΡ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ
Α 350419/77

ΛΥΜΠΕΡΗΣ ΘΕΟΔ. ΑΝΑΓΝΟΣ
Ξ 113140/89

ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

ΕΤΟΣ	1987	1988	1989	1990	1991	1992
ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ						
(σε εκατομ. \$)						
ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ	198	323	307	288	249	217
ΑΛΟΥΜΙΝΑ	39	41	61	75	75	61
ΔΙΑΦΟΡΑ	1	1	1	1	1	1
ΚΥΚΛΟΣ ΕΡΓΑΣΙΩΝ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ	238	365	369	364	325	279
ΠΑΡΑΓΩΓΗ						
(σε χιλιάδες τόννους)						
ΑΛΟΥΜΙΝΑ (ένυδρη)	529	532	521	585	641	632
ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ	127	148	145	153	152	151
ΠΩΛΗΣΕΙΣ						
(σε χιλιάδες τόννους)						
ΑΛΟΥΜΙΝΑ	303	231	234	278	332	349
ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ						
■ Πωλήσεις εσωτερικού	64	91	90	98	96	86
■ Εξαγωγές	63	55	55	57	57	63
ΣΥΝΟΛΟ ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ	127	146	145	155	153	149

ΣΥΓΚΡΙΣΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ

(σε εκατομμύρια \$)

ΕΤΟΣ	1987	1988	1989	1990	1991	1992
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						
I. Έξοδα εγκαταστάσεως:						
Ακαθάριστα	34,2	28,0	28,3	14,2	2,6	0,0
Μείον Αποσβέσεις	(17,3)	(21,9)	(25,3)	(13,4)	(2,6)	0,0
Καθαρά έξοδα εγκαταστάσεως	16,9	6,1	3,0	0,8	0,0	0,0
II. Ακίνητοποιήσεις:						
Ακαθάριστες	526,9	629,5	634,1	643,9	655,5	784,1
Μείον Αποσβέσεις	(359,9)	(440,9)	(456,9)	(475,0)	(491,6)	(585,3)
Καθαρές ακίνητοποιήσεις	167,0	188,6	177,2	168,9	163,9	198,8
III. Αποθέματα	48,3	56,1	59,8	64,4	56,5	62,4
IV. Βραχυπρόθεσμες Απαιτήσεις και Διαθέσιμα	91,4	171,0	212,7	177,1	156,5	125,9
ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ	323,6	421,8	452,7	411,2	376,9	387,1
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						
I. Ίδια Κεφάλαια						
Μετοχικό Κεφάλαιο	121,5	121,5	158,2	158,2	158,2	158,2
Αποθεματικά	98,9	144,3	119,7	130,2	132,0	169,7
Ζημία εις νέον						(0,3)
Καθαρή θέση	220,4	265,8	277,9	288,4	290,2	327,6
II. Προβλέψεις	16,2	21,7	27,0	25,4	34,9	29,5
III. Μακροπρόθεσμες Υποχρεώσεις	35,8	13,4	8,0	3,0	0,0	0,0
IV. Βραχυπρόθεσμες Υποχρεώσεις	51,2	120,9	139,8	94,4	51,8	30,0
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ	323,6	421,8	452,7	411,2	376,9	387,1
ΑΥΤΟΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ (CASH FLOW)						
	41,2	101,3	103,5	78,3	31,9	18,9
ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΗΣ						
Κύκλος εργασιών	237,8	364,6	369,0	364,4	325,4	278,8
Μικτό κέρδος	47,5	116,4	110,7	77,3	50,0	18,5
Αποσβέσεις	21,2	21,6	19,5	18,5	17,0	13,4
Προβλέψεις	(1,9)	8,6	(5,8)	(6,4)	5,6	3,1
Χρηματοοικονομικά (Έσοδα) Έξοδα	3,4	0,3	(7,2)	(8,9)	(2,9)	(6,1)
Γενικά Έξοδα και Διάφορα	7,4	21,1	31,7	23,3	17,7	9,0
ΚΑΘΑΡΟ ΚΕΡΔΟΣ (ΖΗΜΙΑ)	17,4	64,8	72,5	50,8	12,6	(0,8)

Σε μία επιχείρηση, το ανθρώπινο δυναμικό και τα επενδεδυμένα σε μηχανολογικό εξοπλισμό κεφάλαια μετασχηματίζουν τις πρώτες ύλες σε προϊόντα, στην περίπτωση μας τον βωξίτη σε αλουμίνα και αλουμίνιο. Τα έσοδα από τις πωλήσεις των δύο προϊόντων αυτών πλησιάζουν τα 54 δισεκατομμύρια δραχμές, το 1992, διανέμονται δε μεταξύ αυτών που συνετέλεσαν στην παραγωγή. Πώς έγινε η κατανομή αυτή στην ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ το 1992;

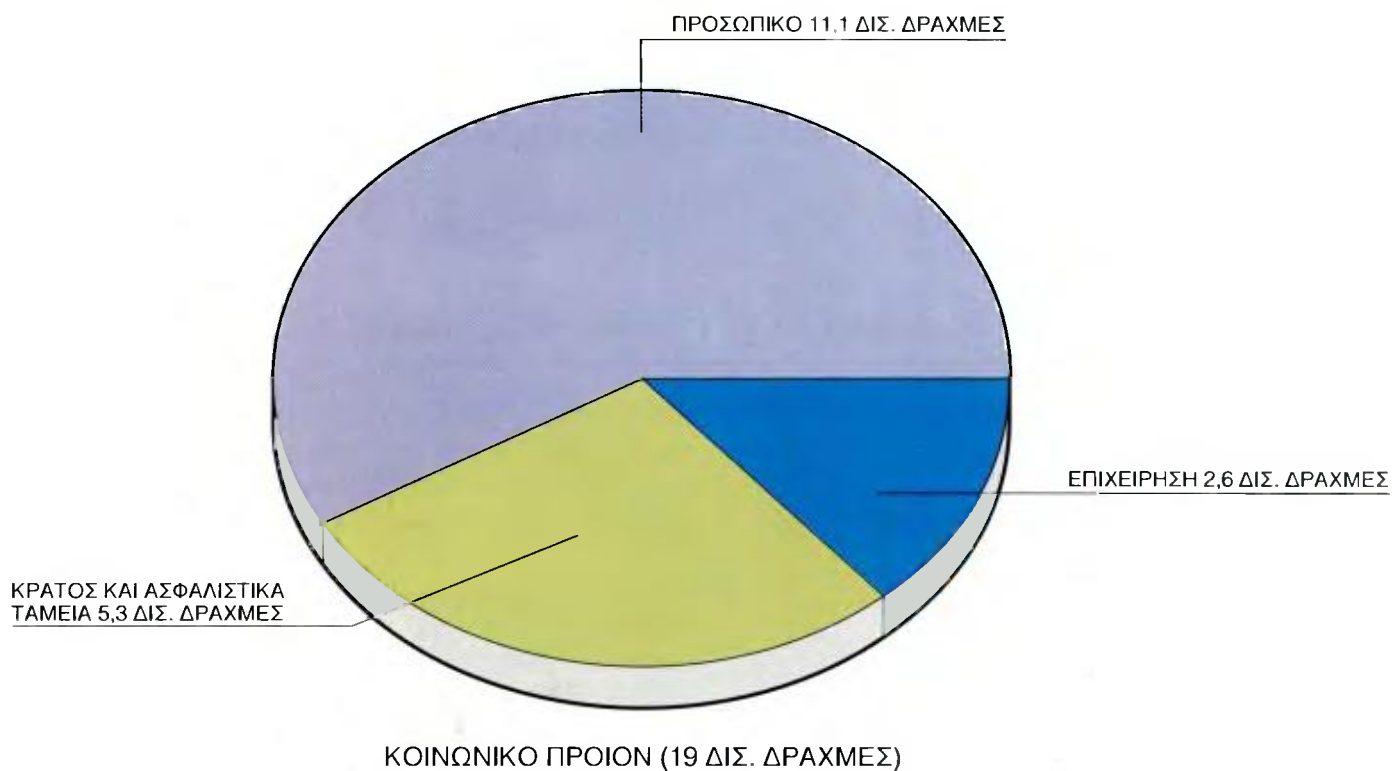
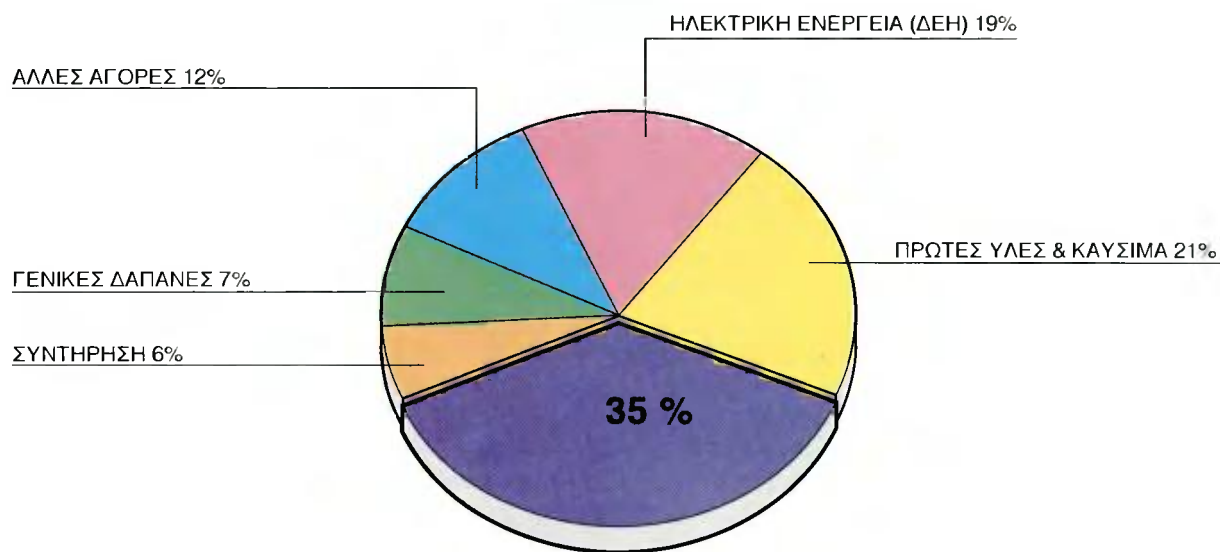
- Οι αγορές πρώτων και άλλων αναγκαίων για την παραγωγή υλών, η ενέργεια και οι δαπάνες για την λειτουργία της Εταιρείας, εκτός των αποδοχών, αποτέλεσαν το 65% των δαπανών, δηλαδή περίπου 34,5 δισεκατομμύρια δραχμές.
- Το υπόλοιπο 35% διανεμήθηκε μεταξύ των κοινωνικών εταίρων. Αυτό είναι που αποκαλούμε **ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ**, το οποίο και ανήλθε σε σχεδόν 19 δισεκατομμύρια δραχμές.

Το **Προσωπικό** και το **Κράτος** είναι οι κυριότεροι αποδέκτες της κατανομής αυτής. Η **Επιχείρηση** διατηρεί το υπόλοιπο μέρος.

Ειδικότερα:

- Το **Προσωπικό** έλαβε καθαρές αποδοχές και επωφελήθηκε από πρόσθετες κοινωνικές παροχές συνολικού ύψους 11,1 δισεκατομμυρίων δραχμών.
- Το **Κράτος** εισέπραξε φόρους και ασφαλιστικές εισφορές του προσωπικού και της επιχείρησης ύψους 5,3 δισεκατομμυρίων δραχμών.
- Η **Επιχείρηση** διατήρησε ποσά που αντιστοιχούν στη φθορά του εξοπλισμού που χρησιμοποιεί (αποσβέσεις) και στις ταμειακές της ανάγκες, συνολικού ύψους 2,6 δισεκατομμυρίων δραχμών.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΠΡΟΪΟΝ 1992



Ανθρώπινο δυναμικό και παραγωγικότητα

Η βιομηχανία του αλουμινίου αναπτύσσεται σε ένα ανταγωνιστικό περιβάλλον ελάχιστα προστατευμένο. Οι μονάδες παραγωγής οφείλουν να προσαρμόζονται συνεχώς στην εξέλιξη της τεχνολογίας για να αντιμετωπίσουν τον ανταγωνισμό των πιο παραγωγικών μονάδων.

Για να διατηρήσει την ανταγωνιστικότητά της σε διεθνές επίπεδο, η ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ έβαλε σαν στόχο της μία βελτίωση της παραγωγικότητας κατά 2% τουλάχιστον, ετησίως.

Η συνεχής μείωση του προσωπικού είναι ένα από τα αποτελέσματα αυτής της πολιτικής. Ο μέσος αριθμός των εργαζομένων στην Εταιρεία μειώθηκε μεταξύ των ετών 1987 και 1992 από 1.969 άτομα σε 1.795, δηλαδή κατά 9,7% περίπου σε 5 χρόνια. Η εξέλιξη αυτή σημειώθηκε χάρις στις επενδύσεις που πραγματοποιήθηκαν, στις προσπάθειες οργάνωσης, στη βελτίωση των τεχνικών ικανοτήτων του προσωπικού και στη συνειδητοποίηση, από όλο το προσωπικό, της αναγκαιότητας μιας τέτοιας εξέλιξης.

Κατανομή

κατά επαγγελματική κατηγορία

Το 1992 το προσωπικό της Εταιρείας είχε την ακόλουθη σύνθεση:

- 61 στελέχη, δηλαδή 3,4% του συνολικού αριθμού εργαζομένων,

- 153 αρχιεργοδηγοί, ανώτεροι τεχνικοί και διοικητικοί, δηλαδή 8,5%,
- 378 εργοδηγοί και υπάλληλοι, δηλαδή 21,1%,
- 1.203 εργατοτεχνίτες, δηλαδή 67% του συνολικού αριθμού εργαζομένων.

κατά αρχαιότητα

Εδώ και μερικά χρόνια παρατηρείται μία αξιοσημείωτη σταθερότητα του προσωπικού. Ο μέσος όρος της κινητικότητάς του κατά τα τελευταία πέντε χρόνια ήταν 4,5%. Ήταν περισσότερο από δύο φορές μεγαλύτερος το 1980.

Το γεγονός αυτό προκαλεί μία αύξηση της αρχαιότητας του προσωπικού της επιχείρησης, που ανέρχεται κατά μέσον όρο σε 16 χρόνια το 1992, έναντι 8 χρόνων το 1980 και 10 χρόνων το 1985, καθώς και μία χαμηλή κινητικότητα: 63 αποχωρήσεις και 21 προσλήψεις ετησίως, κατά μέσον όρο, αυτά τα τελευταία πέντε χρόνια, έναντι 109 αποχωρήσεων και 108 προσλήψεων το 1980.

Το 1992 είχαμε 84 αποχωρήσεις, από τις οποίες 41 συνταξιοδοτήσεις και 34 παραιτήσεις, που αντισταθμίστηκαν από 26 προσλήψεις, που περιλαμβάνουν 4 επαναπατρισμούς. Ο εξαιρετικός αριθμός παραιτήσεων οφείλεται στη φορολόγηση των αποζημιώσεων αποχωρήσεως, που αποφασίστηκε κατά τη διάρκεια του έτους, και οδήγησε τα ενδιαφερόμενα άτομα σε πρόωρη συνταξιοδότηση.

κατά ηλικία

Η σταθερότητα του προσωπικού προξενεί επίσης μία αύξηση του μέσου όρου ηλικίας των εργαζομένων, που έφτασε τα 44 χρόνια το 1992, έναντι 39 το 1980 και 40 το 1985.

Απουσίες σε εργάσιμο χρόνο

Το 1992, σε σύνολο 460.089 θεωρητικών εργασίμων ημερών, οι απουσίες (εκτός κανονικής αδειας) κάλυψαν 22.007 ημέρες, δηλαδή 4,8% των εργασίμων ημερών.

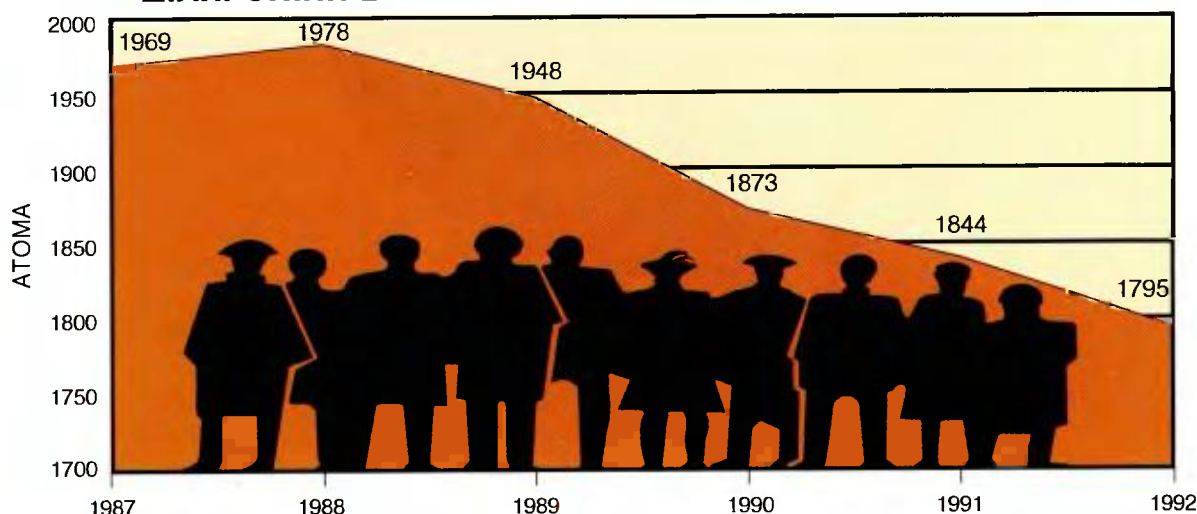
Οι 22.007 ημέρες αυτές μοιράζονται ως εξής:

- Οι απουσίες λόγω ασθένειας, μητρότητας, συνδικαλιστικών καθηκόντων κ.λπ. αντιπροσώπευσαν 16.884 ημέρες δηλαδή 3,7% των θεωρητικών ημερών εργασίας.
- Οι απουσίες λόγω εργατικού ατυχήματος αντιπροσώπευσαν 798 ημέρες, δηλαδή 0,17%, επίπεδο που θεωρείται χαμηλό στη βιομηχανία αλλά που πρέπει ακόμη να μειωθεί.
- Οι απουσίες άνευ αποδοχών, που οφείλονται κυρίως στις 5 ημέρες απεργίας σε εθνικό επίπεδο που κήρυξε η ΓΣΕΕ, αντιπροσώπευσαν 4.325 χαμένες ημέρες, δηλαδή 0,94%.

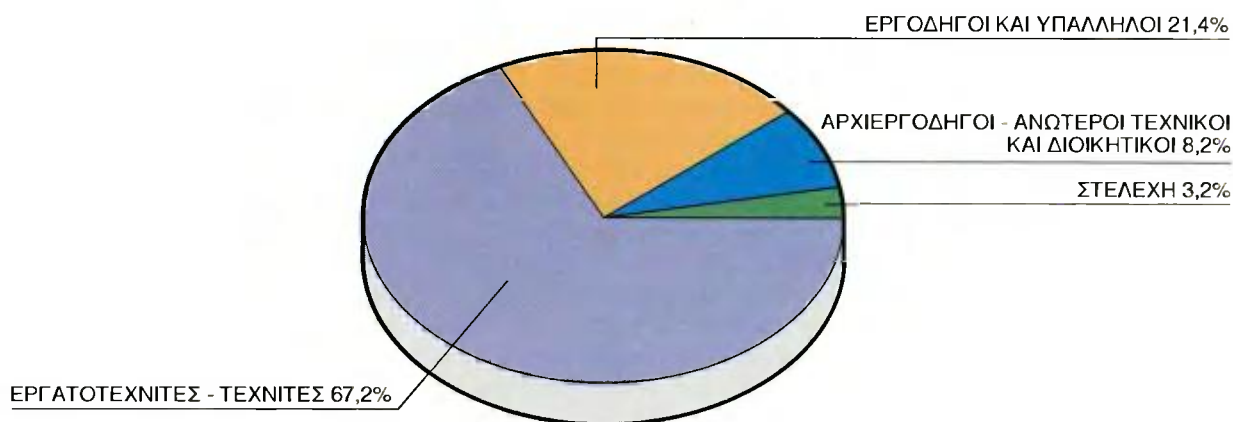
Υπερωρίες

Το 1992, πραγματοποιήθηκαν 119.246 ώρες υπερωρίας, δηλαδή 3,7% περίπου του συνολικού αριθμού πραγματικών ωρών εργασίας.

ΔΙΑΧΡΟΝΙΚΗ ΕΞΕΛΙΞΗ ΤΟΥ ΜΕΣΟΥ ΑΡΙΘΜΟΥ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ

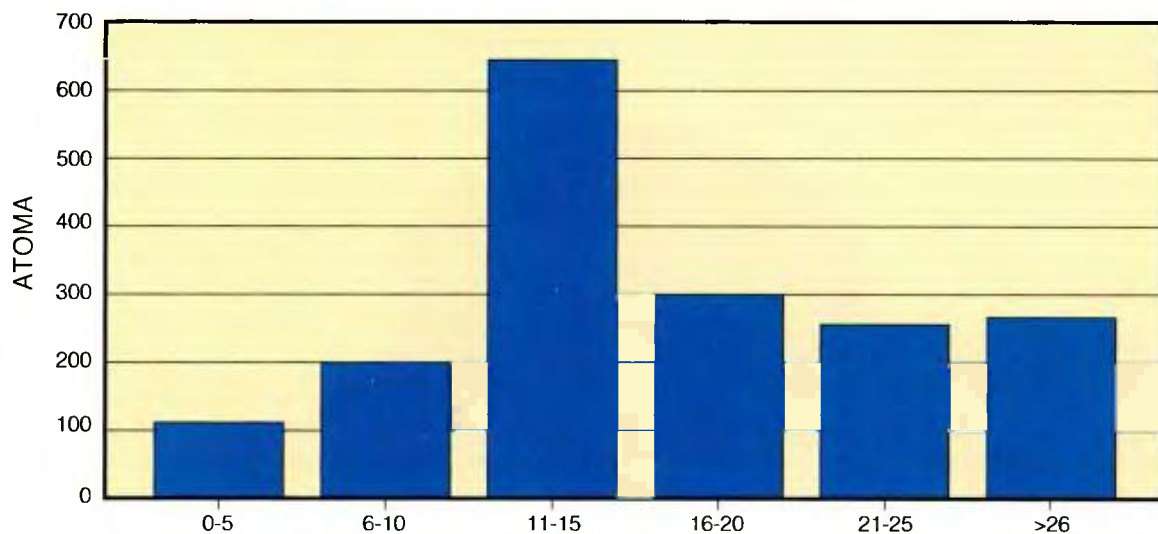


ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ ΤΟ 1992 ΚΑΤΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ



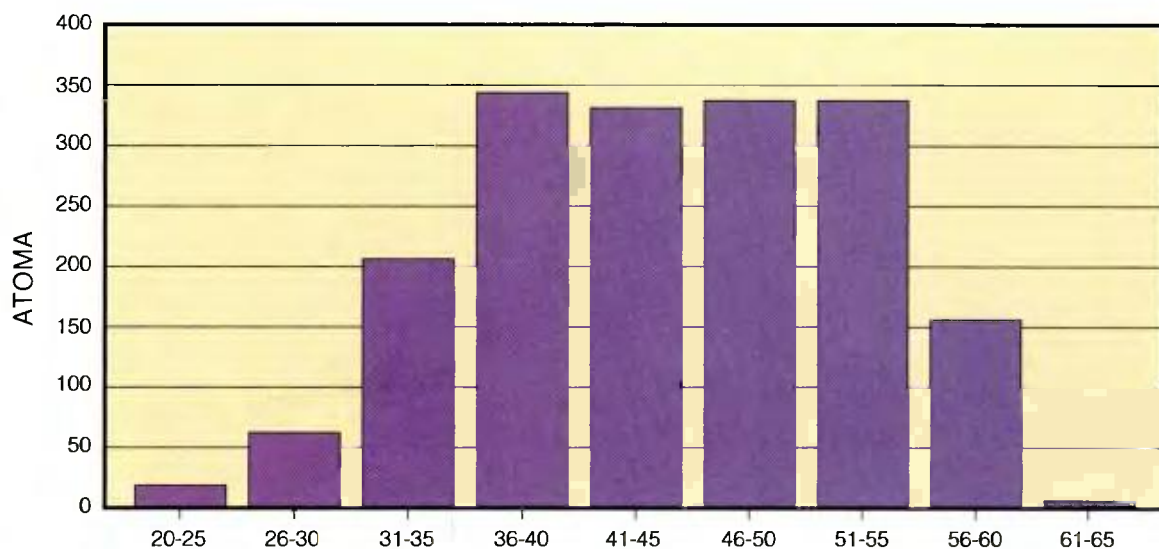
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ = 1.795 ΑΤΟΜΑ

ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΤΑ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΑ ΤΟ 1992



ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΑΣ: 16 ΧΡΟΝΙΑ

ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΚΑΤΑ ΗΛΙΚΙΑ ΤΟ 1992



ΜΕΣΟΣ ΟΡΟΣ ΗΛΙΚΙΑΣ: 44 ΧΡΟΝΙΑ

ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

Οι δαπάνες προσωπικού το 1992 φτάνουν τα 16,6 δισεκατομμύρια δραχμές και κατανέμονται ως εξής:

- Οι ακαθάριστες αποδοχές (μισθοί και επιδόματα, προ φόρων εισοδήματος και κοινωνικών εισφορών) αντιπροσώπευσαν 10,7 δισεκατομμύρια δραχμές, δηλαδή 64,5%.
- Οι υποχρεωτικές κοινωνικές εισφορές (ΙΚΑ, κ.λπ.) έφτασαν τα 2,3 δισεκατομμύρια δραχμές, δηλαδή 13,8% και
- Οι **επί πλέον παροχές**, που προσφέρονται από την Εταιρεία, έφτασαν τα 3,6 δισεκατομμύρια δραχμές ή ποσοστό 21,7% (περιλαμβάνουν κυρίως το πρόγραμμα συμπληρωματικής συνταξιοδότησης, την ασφάλεια και την στέγαση του προσωπικού).

Εξέλιξη των αποδοχών ανά εργαζόμενο

Οι μέσες ετήσιες ακαθάριστες αποδοχές ανά εργαζόμενο στην ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ υπερδιπλασιάστηκαν σε 5 χρόνια, σε τρέχουσες δραχμές. Από 2,9 εκατομμύρια δραχμές το 1988, έφτασαν τα 5,9 εκατομμύρια δραχμές το 1992. Εφέτος δεν υπήρχαν στην ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ετήσιες ακαθάριστες αποδοχές χαμηλότερες των 2.900.000 δραχμών για μία κανονική παρουσία. Τα ποσά αυτά δεν συμπεριλαμβάνουν διάφορες πρόσθετες παροχές της Εταιρείας προς το προσωπικό της (στέγαση, πρόσθετη συνταξιοδότηση, επιχορήγηση για αθλητικές και πολιτιστικές δραστηριότητες) που αντιπροσωπεύουν μία επί πλέον παροχή της τάξης των 2 εκατομμυρίων δραχμών ετησίως κατ' άτομο.

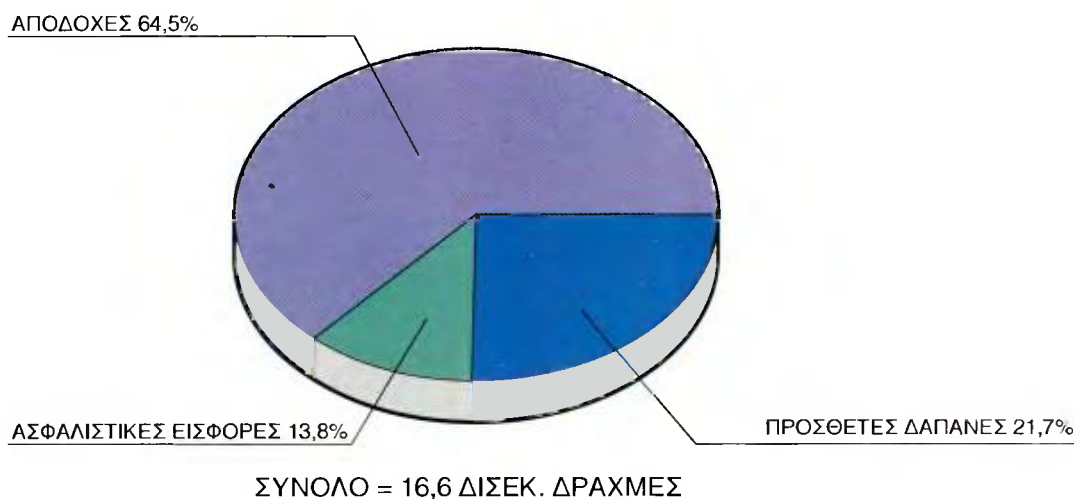
Η εξέλιξη των μέσων αποδοχών στην ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Στην ίδια περίοδο, η αύξηση των μέσων αποδοχών στην ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ (εκτός του μεταβλητού τμήματος του επιδόματος αποτελεσμάτων) ήταν ανώτερη από το επίπεδο του πληθωρισμού.

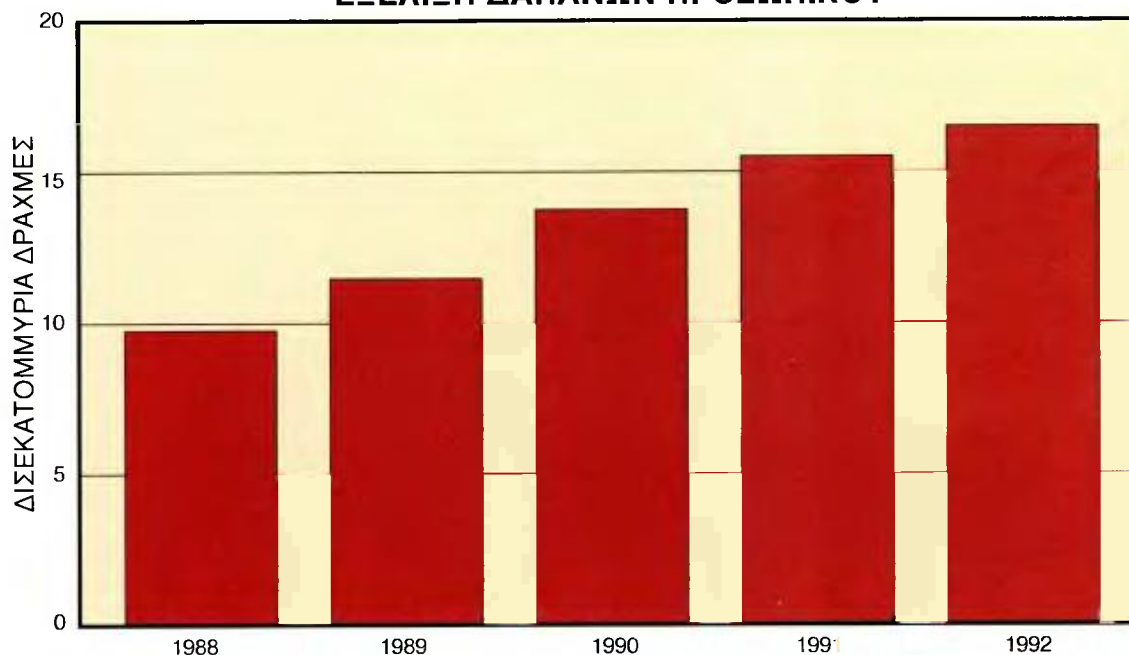
Σχέση αποδοχών κατά ιεραρχική κατηγορία

Ο λόγος των μέσων αποδοχών των στελεχών προς αυτούς των εργατοτεχνιτών είναι λίγο ανώτερος του 2.

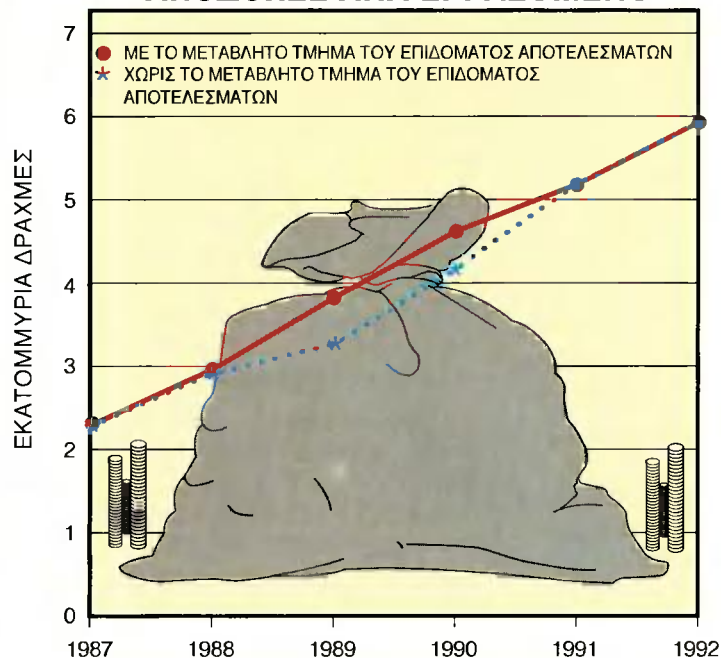
ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΤΟ 1992



ΕΞΕΛΙΞΗ ΔΑΠΑΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

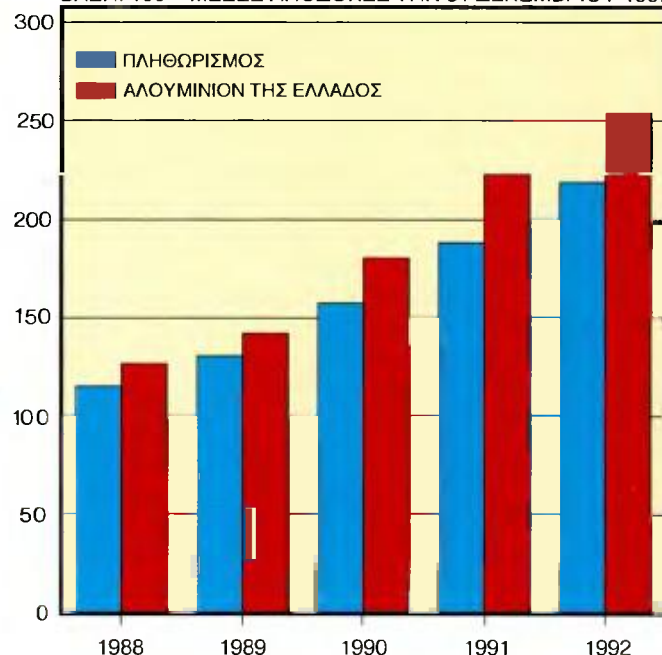


ΜΕΣΕΣ ΕΤΗΣΙΕΣ ΑΠΟΔΟΧΕΣ ΑΝΑ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟ

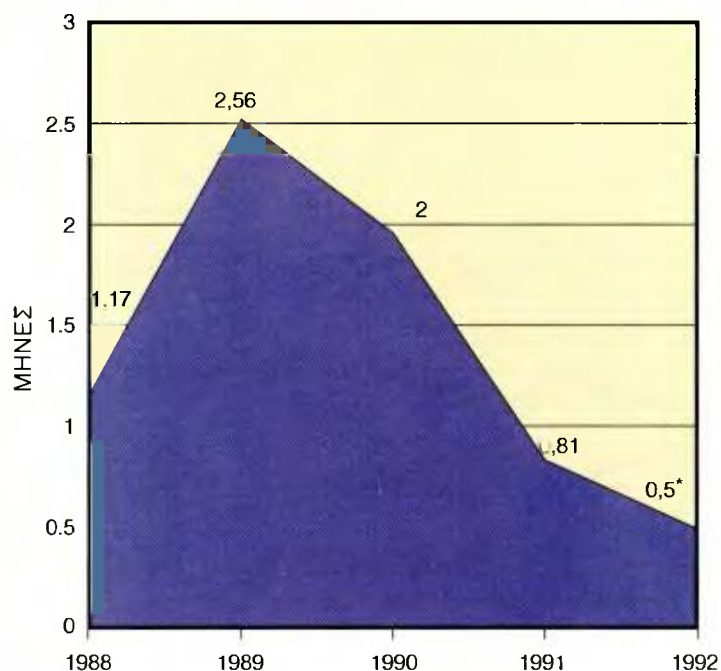


ΔΙΑΧΡΟΝΙΚΗ ΕΞΕΛΙΞΗ ΤΩΝ ΜΕΣΩΝ ΕΤΗΣΙΩΝ ΜΙΣΘΩΝ ΧΩΡΙΣ ΤΟ ΜΕΤΑΒΛΗΤΟ ΤΜΗΜΑ ΤΟΥ ΕΠΙΔΟΜΑΤΟΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

ΒΑΣΗ: 100 = ΜΕΣΕΣ ΑΠΟΔΟΧΕΣ ΤΗΝ 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1987



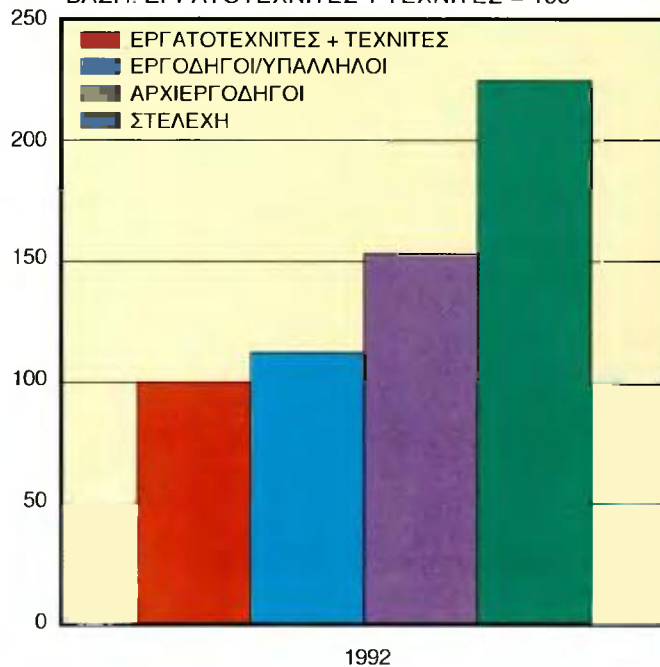
ΕΞΕΛΙΞΗ ΕΠΙΔΟΜΑΤΟΣ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΕΚΦΡΑΣΜΕΝΟΥ ΣΕ ΑΡΙΘΜΟ ΜΗΝΙΑΙΩΝ ΜΙΣΘΩΝ



*0,5 μηνιαίου μισθού σαν ελάχιστο εγγυημένο ποσό επιδόματος

ΣΥΣΧΕΤΙΣΗ ΕΤΗΣΙΩΝ ΜΕΣΩΝ ΑΠΟΔΟΧΩΝ ΤΟ 1992

ΒΑΣΗ: ΕΡΓΑΤΟΤΕΧΝΙΤΕΣ + ΤΕΧΝΙΤΕΣ = 100



Εκπαίδευση

Το 1992, περίπου 53% του προσωπικού συμμετείχε σε προγράμματα γενικής ή επαγγελματικής εκπαίδευσης, με μία μέση διάρκεια 53 ωρών κατ' άτομο, δηλαδή 40.608 ώρες για το σύνολο της Εταιρείας. Επί πλέον, μέσα στο 1992, υλοποιήθηκαν 51.414 ώρες περίπου πρακτικής εκπαίδευσης στη θέση εργασίας.

Οι δαπάνες εκπαίδευσης, περιλαμβανομένων και των αποδοχών των εκπαιδευομένων υπαλλήλων, αντιπροσώπευσαν το 6,3% περίπου του συνόλου των αποδοχών του προσωπικού της Εταιρείας.

Τα προγράμματα που πραγματοποιήθηκαν αφορούσαν την τεχνική εκπαίδευση στο επάγγελμα, το συμμετοχικό μάνατζμεντ καθώς και προγράμματα γενικής κατάρτισης (οικονομικά, γλώσσες).

Εξάλλου, η ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ εξακολουθεί να στηρίζει την δραστηριότητα του Διεπιχειρησιακού Συνδέσμου Βιομηχανικής και Επαγγελματικής Επιμόρφωσης των Εργαζομένων (ΙΒΕΠΕ). Το 1992, δύο στελέχη και ένας ανώτερος τεχνικός της ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ήταν αποσπασμένοι στο ΙΒΕΠΕ.

Πρακτική εξάσκηση

86 φοιτητές Πανεπιστημίων και Ανωτέρων Τεχνολογικών Ιδρυμάτων έκαναν πρακτική εξάσκηση 1 έως 6 μηνών.

Ποιότητα ζωής

Κατά το 1992, η Εταιρεία κατέβαλε 74,1 εκατομμύρια δραχμές για επιχορήγηση εκπαιδευτικών, αθλητικών και καλλιτεχνικών δραστηριοτήτων, που οργανώθηκαν από συλλόγους κατοίκων των ΑΣΠΡΩΝ ΣΠΙΤΙΩΝ, και για συμμετοχή της σε διάφορα κοινωφελή έργα των γειτονικών κοινοτήτων.

Εκτός των ως άνω ποσών, 11,7 εκατομμύρια δραχμές κατεβλήθησαν για συμμετοχή της ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ στο πρόγραμμα καλοκαιρινών διακοπών του προσωπικού, που διαχειρίζεται το Σωματείο των εργαζομένων.

Κύκλοι Ποιότητας

Με σκοπό την μεγαλύτερη συμμετοχή και έκφραση του προσωπικού στον χώρο εργασίας, 20 Κύκλοι Ποιότητας λειτουργήσαν στην Εταιρεία κατά το 1992, με παρουσία 185 εργαζομένων.

Από τους Κύκλους Ποιότητας αυτούς οι 10 οδήγησαν σε προτάσεις βελτίωσης της εργασίας οι οποίες υλοποιούνται κατά το 1992, π.χ.

- Μετατροπή του συστήματος ανάφλεξης των καυστήρων στο τμήμα ενέργειας.
- Βελτίωση συνθηκών παραγωγικότητας και ασφάλειας στο γύρισμα των καθόδων στο τμήμα συναρμολόγησης.
- Ηχομόνωση καμινών γεφυρών ηλεκτρολύσης.

Σύνταξη

Η Εταιρεία εφαρμόζει ένα πρόγραμμα συμπληρωματικής συνταξιοδότησης χωρίς οικονομική επιβάρυνση των εργαζομένων, που επιτρέπει, με επιλογή τους, είτε να λάβουν μία σύνταξη που συμπληρώνει αυτή που χορηγείται από τα διάφορα κύρια ασφαλιστικά ταμεία, είτε να εισπράξουν ένα εφ' άπαξ ποσό κατά την αποχώρησή τους σε σύνταξη.

Ο εργαζόμενος μπορεί επίσης, κάτω από ορισμένες προϋποθέσεις αρχαιότητας, να εισπράξει μέρος του ποσού αυτού αφού συμπληρώσει το 45ο έτος της ηλικίας του. Το ετήσιο κόστος του προγράμματος αυτού αντιπροσώπευσε για την ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ, το 1992, 9% του συνόλου των μισθών που καταβλήθηκαν.

Στέγαση του προσωπικού του Εργοστασίου

Η ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ διαθέτει στο προσωπικό της που απασχολείται στις εγκαταστάσεις της στην Βοιωτία (καθώς και στους υπαλλήλους των Δημοσίων Υπηρεσιών στα Άσπρα Σπίτια) κατοικίες -1.000 περίπου οικογένειες στον οικισμό των Άσπρων Σπιτιών και 425 οικογένειες σε κατοικίες νοικιασμένες στις γειτονικές πόλεις και χωριά- με συμβολικό ενοίκιο. Ειδικά επιδόματα δίνονται στο προσωπικό που δεν στεγάζεται με μέριμνα της Εταιρείας, σαν συμμετοχή στα έξοδα στέγασης.

Οι δαπάνες που έγιναν για την στέγαση του προσωπικού και για την συντήρηση του οικισμού έφθασαν, το 1992, τα 942 εκατομμύρια δραχμές.

Επισκέψεις

Περίπου 2.800 άτομα επισκέφθηκαν το

εργοστάσιο το 1992. Το 93% των επισκεπτών ήταν φοιτητές και μαθητές.

Ασφάλεια

Χάρis στις συστηματικές προσπάθειες για την πρόληψη των ατυχημάτων, συνέχισαν να πραγματοποιούνται σημαντικές προόδους στον τομέα της ασφάλειας κατά τα τελευταία χρόνια, σ' ό,τι αφορά τόσο τη συχνότητα όσο και τη βαρύτητα των ατυχημάτων.

Έτσι, η ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ βρίσκεται σε καλή θέση, από πλευράς δεικτών ασφαλείας, σε διεθνές επίπεδο. Βεβαίως, οι προσπάθειες πρέπει να συνεχιστούν για να βελτιωθούν ακόμη αυτά τα αποτελέσματα.

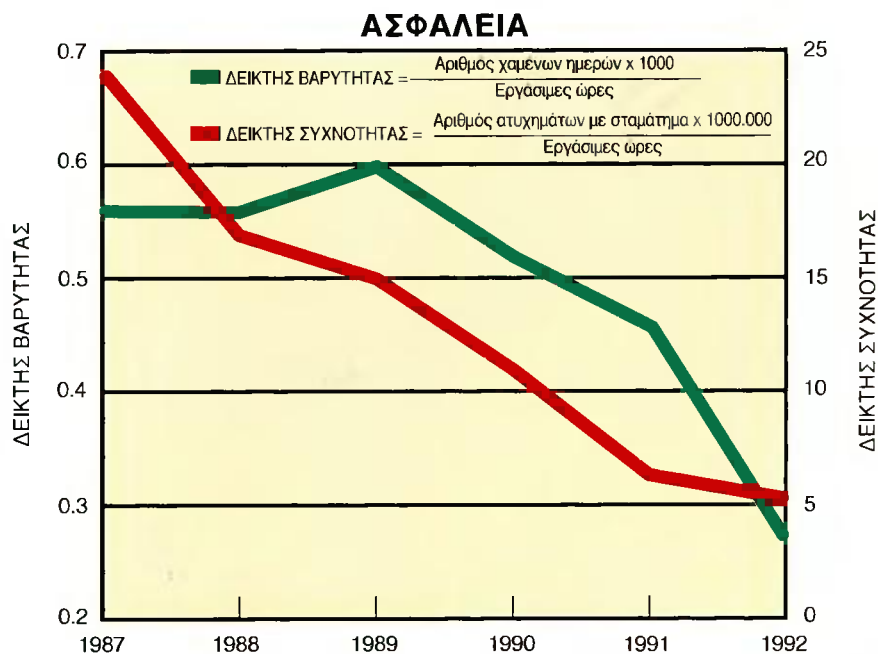
Υγιεινή και Περιθαλψη

Η Υπηρεσία Ιατρικής της Εργασίας στελεχώνεται από ένα γιατρό και απασχολεί 8 άτομα.

Οι υπηρεσίες που προσφέρει αφορούν την παροχή πρώτων βοηθειών σε περίπτωση ατυχημάτων ή επειγόντων περιστατικών επί 24ωρου βάσεως καθώς και τους προληπτικούς ιατρικούς ελέγχους του προσωπικού.

Κατά το 1992, πραγματοποιήθηκαν 1.802 περιοδικές ιατρικές εξετάσεις καθώς και 14 επιτόπου έλεγχοι στα διάφορα Τμήματα του Εργοστασίου. Το κόστος λειτουργίας του ιατρείου έφθασε τα 115,6 εκατομμύρια δραχμές.

Το προσωπικό της ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ που έχει υπερβεί το 40ο έτος ηλικίας του δικαιούται ετήσιο Ιατρικό Προληπτικό Έλεγχο, που περιλαμβάνει σειρά περισσότερων των 10 ιατρικών εξετάσεων, τα έξοδα των οποίων καλύπτονται κατά 100% από την Εταιρεία.



ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ & ΔΕΛΦΟΙ ΔΙΣΤΟΜΟΝ

Ενοποιημένες Οικονομικές Καταστάσεις



ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ: Ενοποιημένες Οικονομικές Καταστάσεις

Έκθεση του Διοικητικού Συμβουλίου προς την Τακτική Γενική Συνέλευση των Μετόχων της 17ης Ιουνίου 1993.

Ενοποιημένη δραστηριότητα της Εταιρείας ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ και της θυγατρικής της, παραγωγικής εταιρείας βωξίτη, Δελφοί-Δίστομον.

1. Δραστηριότητα της Δελφοί-Δίστομον

Η παραγωγή της εταιρείας Δελφοί-Δίστομον ανήλθε σε 951.700 τόννους, έναντι 778.000 τόννων το 1991.

Το 1992, 774.200 τόννοι προήλθαν από υπόγεια εργοτάξια και 177.500 τόννοι από επιφανειακά.

Το πρόγραμμα αναπτύξεως, το οποίο στοχεύει σε ετήσια παραγωγή ενός εκατομμυρίου τόννων, συνεχίζεται κανονικά. Οι επενδύσεις που πραγματοποιήθηκαν το 1992 ανέρχονται σε Δρχ. 322 εκατομμύρια έναντι Δρχ. 387 εκατομμυρίων το 1991.

Σύμφωνα με τον Νόμο 2065/92, η Εταιρεία προέβη σε αναπροσαρμογή της αξίας των γηπέδων και κτιρίων της. Η υπεραξία που προέκυψε ανέρχεται σε Δρχ. 221 εκατομμύρια.

Όσον αφορά τις έρευνες, πραγματοποιήθηκαν 74.242 μέτρα γεωτρήσεων (έναντι 62.778 το 1991) με κόστος Δρχ. 468 εκατομμυρίων (έναντι 381 εκατομμυρίων το 1991).

Τα αποτελέσματα των ερευνών αυτών είναι ικανοποιητικά.

Οι δαπάνες για την προστασία του περιβάλλοντος ανήλθαν σε Δρχ. 35 εκατομμύρια.

Οι πωλήσεις βωξίτη ανήλθαν σε 858.510 τόννους (έναντι 842.000 τόννων το 1991) και παραδόθηκαν εξ ολοκλήρου στην εταιρεία ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.

2. Δραστηριότητα της ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Αλουμίνα

Η παραγωγή της άλυδρης Αλουμίνας ανήλθε σε 631.500 τόννους, έναντι 641.000 τόννων το 1991.

Οι πωλήσεις Αλουμίνας ανήλθαν σε 348.700 τόννους —από τους οποίους 334.400 τόννοι άλυδρης Αλουμίνας προς εξαγωγή— έναντι 332.000 τόννων το 1991.

293.800 τόννοι άλυδρης Αλουμίνας απορροφήθηκαν από το εργοστάσιό μας Ηλεκτρολύσεως.

Αλουμίνιο

Η παραγωγή στην Ηλεκτρόλυση ανήλθε σε 152.800 τόννους, έναντι 152.400 τόννων το 1991.

Οι πωλήσεις Αλουμινίου ανήλθαν σε 149.100 τόννους —62.700 τόννοι προς εξαγωγή— έναντι 153.000 τόννων τον προηγούμενο χρόνο.

Επενδύσεις

Τα ποσά που διατέθηκαν για επενδύσεις το 1992 ανέρχονται σε \$ 10,9 εκατομμύρια. Οι επενδύσεις που ολοκληρώθηκαν το 1992 είναι, στο εργοστάσιο αλουμίνας, ο εκσυγχρονισμός του φούρνου ψήσεως ασθέστη Νο 2 και η επαναδιαμόρφωση του κυκλώματος νερού ψύξεως και, στο αλουμίνιο, η εγκατάσταση κεντρικού καθαρισμού των ανόδων.

Ενοποιημένες Οικονομικές Καταστάσεις

Οι αρχές ενοποίησης περιγράφονται στο Παράρτημα.

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ ΤΗΣ Β.Ε.Α.Ε. «ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ» ΚΑΙ ΤΗΣ ΘΥΓΑΤΡΙΚΗΣ Α.Μ.Ε. «ΔΕΛΦΟΙ ΔΙΣΤΟΜΟΝ» ΤΗΣ 31ΗΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1992

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

	ΣΥΝΟΛΟ ΚΛΕΙΟΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1992 \$	ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1991 \$
Γ. ΠΑΓΙΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		
I Ανώματες ακινητοποιήσεις		
1 Έξοδα ερευνών και Αναπτύξεως	0,22	0,25
2 Παραχωρήσεις και δικαιώματα βιομηχανικής ιδιοκτησίας	6.400.636,21	7.988.840,70
4 Λοιπά έξοδα πολυετούς αποσβέσεως	392,90	0,00
5 Λοιπές ανώματες ακινητοποιήσεις	3.319,37	4.374,37
II Ενώματες ακινητοποιήσεις		
1 Γήπεδα	44.435.592,19	30.977.497,43
2 Ορυχεία, Μεταλλεία, Λατομεία, Αγροί, Φυτείες, Δάση	1.180.889,41	653.999,44
3 Κτίρια και τεχνικά έργα	1.884.575,60	2.353.170,75
— Κτίρια εργοστασίου	1.298.686,22	1.069.393,37
— Κτίρια οικισμών	79.324.178,31	61.301.812,67
— Ακίνητα Αθηνών	5.832.490,32	6.093.381,66
— Προβλήτα	1.003.878,76	1.040.940,71
— Οδικό δίκτυο	1.898.154,19	1.968.459,82
4 Μηχανήματα, τεχν. εγκαταστ. και λοιπός μηχανολογικός εξοπλ.	3.852.745,32	4.541.870,72
— Εγκαταστάσεις εργοστασίου	33.571.025,18	36.597.644,99
— Εγκαταστάσεις οικισμών	139.434,43	211.149,06
5 Μεταφορικά μέσα	202.493,49	185.578,80
— Τροχοφόρα	1.076.347,37	1.258.254,77
— Πλωτά μέσα	10.462,88	11.334,78
6 Έπιπλα και λοιπός εξοπλισμός	120.499,80	130.433,39
— Έπιπλα και εξοπλισμός γραφείων	1.827.820,23	1.717.911,52
— Έπιπλα και εξοπλισμός οικισμών	63.000,01	44.596,27
7 Ακινήτοποιήσεις υπό εκτέλεση και προκαταβολές	10.473.842,51	3.332.848,22
	188.196.116,22	153.490.278,37
ΣΥΝΟΛΟ ΑΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΕΩΝ (ΓI+ΓII)	194.600.464,92	161.483.493,68
III Συμμετοχές και άλλες μακρ/θεσμες χρηματοοικονομικές απαιτήσεις		
1 Συμμετοχές σε συνδεδεμένες επιχειρήσεις	702.043,80	702.043,80
7 Λοιπές μακροπρόθεσμες απαιτήσεις	66.990,08	72.888,70
	769.033,88	774.932,50
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΓΙΟΥ ΕΝΕΡΓΗΤΙΟΥ (ΓI+ΓII+ΓIII)	195.369.498,80	162.258.426,18
Δ. ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ		
I Αποθέματα		
2 Προϊόντα έτοιμα και ημιτελή, υποπροϊόντα και υπολλείμματα	16.497.252,82	15.211.701,78
3 Παραγωγή σε εξέλιξη	20.748.261,20	18.475.293,99
4 Πρώτες και βοηθητικές ύλες		
— Αναλώσιμα υλικά	16.368.958,05	13.456.156,66
— Ανταλλακτικά και είδη συσκευασίας	11.312.301,62	11.476.571,11
— Μείον: Πρόβλεψη για υποτίμηση	4.005,49	17.395,69
5 Προκαταβολές για αγορές αποθεμάτων	64.930.779,18	58.637.119,22
II Απαιτήσεις		
1 Πελάτες	48.265.310,76	59.044.199,04
2 Γραμμάτια εισπρακτέα		
— Στις τράπεζες για εισπραξη	1.596.141,30	1.597.444,08
9 Μακροπρόθεσμες απαιτήσεις εισπρακτέες στην επόμενη χρήση	0,00	286.468,33
10 Επισφαλείς - Επίδοκοι πελάτες και χρεώστες		
— Μείον Προβλέψεις	813.659,56	628.619,26
11 Χρεώστες διάφοροι	144.838,61	0,00
— Ελληνικό Δημόσιο, Φ.Π.Α. επιστρεπτέος	10.106.611,86	33.741.266,71
— Λοιποί χρεωστικοί λογαριασμοί	28.046.008,46	12.079.863,98
12 Λογαριασμοί διαχειρίσεως προκαταβολών και πιστώσεων	2.123.641,59	1.049.157,88
	91.096.212,14	108.427.019,29
III Χρεόγραφα		
1 Μετοχές	835.803,98	835.803,98
2 Ομολογίες	4.855,83	12.059.504,05
3 Λοιπά χρεόγραφα	29.259.276,76	13.316.255,66
	30.099.936,57	26.211.563,69
IV Διαθέσιμα		
1 Ταμείο	67.824,02	56.445,86
— Επιταγές	46.602,67	1.472.872,11
3 Καταθέσεις όψεως και προθεσμίας	5.158.531,04	19.196.594,47
	5.272.957,73	20.725.912,44
ΣΥΝΟΛΟ ΚΥΚΛΟΦΟΡΟΥΝΤΟΣ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (ΔI+ΔII+ΔIII+ΔIV)	191.399.885,60	214.001.614,65
Ε. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ		
1 Έξοδα επομένων χρήσεων	309.521,71	397.412,82
2 Έσοδα χρήσεως εισπρακτέα	1.213.245,70	1.081.901,76
3 Λοιποί μεταβατικοί λ/σμοί ενεργητικού	1.895.149,52	2.077.822,98
	3.417.916,93	3.557.137,56
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ (Β+Γ+Δ+Ε)	390.187.301,35	379.817.178,39

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

	ΣΥΝΟΛΟ ΚΛΕΙΟΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1992 \$	ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1991 \$
A. ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ		
I Κεφάλαιο μετοχικό		
656.251 Μετοχές προνομιακές με ψήφο	28.875.044,00	28.875.044,00
315.091 Μετοχές προνομιακές χωρίς ψήφο	13.864.004,00	13.864.004,00
2.624.998 Μετοχές κοινές	115.499.912,00	115.499.912,00
II Διαφορά από έκδοση μετοχών υπέρ το άρτιο	2.350.081,83	2.350.081,83
III Διαφορές αναπροσαρμογής – Επιχορηγήσεις επενδύσεων		
1 Διαφορές από αναπροσαρμογή αξίας συμμετοχών και χρεογράφων	946.986,22	946.986,22
2 Διαφορές από αναπροσαρμογή αξίας λοιπών περιουσιακών στοιχείων		
— Διαφορές αναπροσαρμογής με βάση την Ε.2665/88	577.906,52	577.906,52
— Διαφορές αναπροσαρμογής με βάση τον Ν.2065/92	37.485.478,47	0,00
3 Επιχορηγήσεις επενδύσεων παγίου ενεργητικού	939.711,32	0,00
	<u>39.950.082,53</u>	<u>3.874.974,57</u>
IV Αποθεματικά κεφάλαια		
1 Τακτικό αποθεματικό	26.875.922,21	26.875.922,21
4 Έκτακτα αποθεματικά	9.620.908,26	9.620.908,26
5 Αφορολόγητα αποθεματικά ειδικών διατάξεων νόμων		
— Του άρθρου 1 του Ν.Δ. 4002/59 νέων παραγωγικών επενδύσεων	45.282.879,15	45.294.645,94
— Του άρθρου 7 του Α.Ν. 147/67 για πάγιες εγκαταστάσεις	4.102.607,01	4.102.607,01
— Του άρθρου 7 του Α.Ν. 147/67 για κεφάλαιο κινήσεως	1.025.651,49	1.025.651,49
— Του άρθρου 2 του Ν.Δ. 1078/71 για πάγιες εγκαταστάσεις	10.053.612,82	10.549.632,90
— Του άρθρου 2 του Ν.Δ. 1078/71 για κεφάλαιο κινήσεως	1.117.094,06	1.172.207,40
— Του άρθρου 3 του Ν. 849/78 για πάγιες εγκαταστάσεις	7.029.189,30	7.029.189,30
— Του άρθρου 17 του Ν. 1116/81 για πάγιες εγκαταστάσεις	3.999.425,03	3.999.425,03
— Του άρθρου 12 του Ν. 1262/82 για πάγιες εγκαταστάσεις	2.220.518,97	2.220.518,97
— Του άρθρου 10 του Α.Ν. 148/67 για υπεραξία τίτλων	9.466,66	9.466,66
— Του άρθρου 4 του Ν.Δ. 328/74 για εκπτώση επί εξοφλήσεως φόρων	3.629.666,35	3.791.287,44
	<u>114.966.941,31</u>	<u>115.691.462,61</u>
Αποτελέσματα εις νέον		
— Δικαιώματα μειοψηφίας	4.443,50	4.439,93
— Διαφορές ενοποιήσεως	12.661.554,97	13.253.451,35
	<u>12.665.998,47</u>	<u>13.257.891,28</u>
ΣΥΝΟΛΟ ΙΔΙΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ (ΑΙ+ΑΙΙ+ΑΙΙΙ+ΑΙΥ)	<u>328.172.064,14</u>	<u>291.063.288,46</u>
B. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΞΟΔΑ		
1 Για αποζημίωση προσωπικού λόγω εξόδου από την υπηρεσία	18.518.623,93	17.583.627,33
2 Λοιπές προβλέψεις	203.549,38	0,00
— Για ενδεχόμενες υποχρεώσεις	1.500.000,00	6.100.000,00
— Για έκτακτες μελλοντικές δαπάνες συντήρησης εγκαταστάσεων	5.000.000,00	5.000.000,00
— Για αποκατάσταση της αξίας πρώτων υλών	5.816.000,00	5.816.000,00
— Συνλλαγματικές διαφορές	15.641,86	1.763.591,16
	<u>31.053.815,17</u>	<u>36.263.218,49</u>
Γ. ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ		
I Μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις		
8 Λοιπές μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις	2.079,83	3.979,13
	<u>2.079,83</u>	<u>3.979,13</u>
II Βραχυπρόθεσμες υποχρεώσεις		
1 Προμηθευτές	10.770.789,43	7.415.846,41
— Αναμενόμενες τιμολογήσεις από προμηθευτές	2.957.570,36	1.311.390,02
2 Γραμμάτια πληρωτέα	3.541,63	3.052.619,33
5 Υποχρεώσεις από φόρους - τέλη	4.332.639,86	11.813.780,89
6 Ασφαλιστικοί οργανισμοί	2.856.586,38	3.001.842,00
10 Μερίσματα πληρωτέα	0,00	9.494.337,60
— Μερίσματα παρελθουσών χρήσεων	373.258,48	603.992,26
11 Πιστωτές διαφοροί	467.562,67	760.189,76
	<u>21.761.948,80</u>	<u>37.453.998,26</u>
ΣΥΝΟΛΟ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ (ΓΙ + ΓΙΙ)	<u>21.764.028,63</u>	<u>37.457.977,39</u>
Δ. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ		
1 Έσοδα επομένων χρήσεων	28.035,24	0,00
2 Έξοδα χρήσεως δουλευμένα	52.222.281,24	11.695.453,30
3 Λοιποί μεταβατικοί λογαριασμοί	3.947.076,94	3.337.240,75
	<u>9.197.393,42</u>	<u>15.032.694,05</u>
ΓΕΝΙΚΟ ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ (Α + Β + Γ + Δ)	<u><u>390.187.301,35</u></u>	<u><u>379.817.178,39</u></u>

ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ ΧΡΗΣΕΩΣ 1992

	ΣΥΝΟΛΟ ΚΛΕΙΟΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1992 \$	ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ 1991 \$
I Αποτελέσματα εκμεταλλεύσεως		
Κύκλος εργασιών (πωλήσεις)	278.918.754,88	325.573.848,48
Μείον: Κόστος πωλήσεων	254.548.191,92	270.196.781,80
Μικτά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως	24.370.562,96	55.377.071,68
Διεταιρικά κέρδη στα αποθέματα της Α.Τ.Ε. της 31/12/92	(1.144.823,87)	(882.555,72)
Πλέον: Άλλα έσοδα εκμεταλλεύσεως	75.227,61	0,00
Σύνολο	23.300.966,70	54.494.515,96
Μείον: 1. Έξοδα διοικητικής λειτουργίας	5.103.065,33	4.492.966,90
2. Έξοδα λειτουργίας ερευνών - αναπτύξεως	70.492,73	267.539,58
3. Έξοδα λειτουργίας διαθέσεως	635.447,29	935.841,13
	5.809.005,35	5.696.347,61
Μερικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως	17.491.961,35	48.798.168,35
ΠΛΕΟΝ:		
1. Έσοδα συμμετοχών	10.047,26	24.119,30
2. Έσοδα χρεογράφων	5.215.030,86	3.771.131,04
3. Κέρδη πωλήσεως συμμετοχών και χρεογράφων	1.162.708,09	1.029.249,67
4. Πιστωτικοί τόκοι και συναφή έσοδα	852.872,17	655.008,25
	7.240.658,38	5.479.508,26
Μείον:		
1. Έξοδα και ζημιές συμμετοχών και χρεογράφων	171.539,94	1.402.958,89
2. Χρεωστικοί τόκοι και συναφή έξοδα	270.207,88	732.179,05
	441.747,82	2.135.137,94
Ολικά αποτελέσματα (κέρδη) εκμεταλλεύσεως	24.290.871,92	52.142.538,67
II ΠΛΕΟΝ: Έκτακτα αποτελέσματα		
1. Έκτακτα και ανόργανα έσοδα	8.407.341,19	1.789.310,13
2. Έκτακτα κέρδη	127.801,29	1.860,19
3. Έσοδα προηγούμενων χρήσεων	1.878.841,44	16.314,03
4. Έσοδα από προβλέψεις προηγούμενων χρήσεων	5.324.926,23	2.325.053,59
5. Εκπτώσεις επί εξοφλήσεως φόρου Ν.Δ. 328/74	0,00	1.862,15
	15.738.910,15	4.134.400,09
Μείον:		
1. Έκτακτα και ανόργανα έξοδα	20.518.641,95	13.709.345,46
2. Έκτακτες ζημιές	327.086,35	356.759,17
3. Έξοδα προηγούμενων χρήσεων	654.972,11	577.266,74
4. Προβλέψεις για έκτακτους κινδύνους	1.320.996,99	7.875.571,54
5. Εκπτώσεις επί εξοφλήσεως φόρου Ν.Δ. 328/74	0,00	1.862,15
	22.821.697,40	22.520.805,06
Οργανικά και έκτακτα αποτελέσματα	17.208.084,67	33.756.133,70
ΜΕΙΟΝ:		
Σύνολο αποσβέσεων παγίων στοιχείων και εξόδων εγκαταστάσεως	16.443.569,65	20.049.339,30
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ προ φόρων	764.515,02	13.706.794,39
ΠΛΕΟΝ:		
Διαφορές φορολογικού ελέγχου προηγούμενων χρήσεων	446.587,33	0,00
ΜΕΙΟΝ:		
Φόροι	120.971,51	1.443.174,47
ΚΑΘΑΡΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ (κέρδη) ΧΡΗΣΕΩΣ μετά από αφαίρεση φόρων	1.090.130,84	12.263.619,92
ΜΕΙΟΝ:		
Αναλογία μετοχών μειοψηφίας	609,20	441,60
ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΑ ΚΕΡΔΗ	1.089.521,64	12.263.178,32

Αθήνα, 8 Απριλίου 1993

Ο Πρόεδρος του Διοικητικού Συμβουλίου
Α. de LASTOURS
Αρ. Διαβ. 75551766/23.2.89
Παρίσι

Ο Γενικός Διευθυντής
G. OLIVIER
Αρ. Διαβ. 91AE35462/31.7.92
Αθήνα

Ο Οικονομικός Διευθυντής
Κ. ΚΟΥΚΛΕΛΗΣ
Ν 087090/30.9.86
ΚΔ' Παρ. Ασφ. Αθηνών

Ο Προϊστάμενος Λογιστηρίου
Γ. ΒΕΡΤΣΩΝΗΣ
Ζ 494313/8.4.70
ΙΓ' Παρ. Ασφ. Αθηνών

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΟΡΚΩΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΩΝ

Προς τους κκ. Μετόχους της Ανώνυμης Βιομηχανικής και Εμπορικής Εταιρίας »ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ»

Σε εφαρμογή των διατάξεων του άρθρου 108 του Κ.Ν. 2190/1920 ελέγξαμε τις ανωτέρω Ενοποιημένες Οικονομικές Καταστάσεις καθώς και το σχετικό Προσάρτημα, που καταρτίστηκαν από την Ανώνυμη Βιομηχανική και Εμπορική Εταιρία «ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ» για την εταιρική χρήση που έληξε την 31η Δεκεμβρίου 1992. Κατά τον έλεγχό μας εφαρμόσαμε τις ελεγκτικές διαδικασίες που κρίναμε κατάλληλες για το σκοπό της ενοποιήσεως. Επαληθεύσαμε τη συμφωνία του περιεχομένου της Ενοποιημένης Εκθέσεως Διαχειρίσεως με τις Ενοποιημένες Οικονομικές Καταστάσεις. Από τον έλεγχο μας προέκυψαν τα εξής:

- 1) Διευκρινίζεται ότι, σύμφωνα με το άρθρο 22 της Σύμβασης της μητρικής εταιρίας «ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ» Β.Ε.Α.Ε. με το Ελληνικό Δημόσιο επιτρέπεται σ' αυτή να εκφράζει τα κεφάλαιά της σε \$ ΗΠΑ και να τηρεί τα λογιστικά της βιβλία και καταρτίζει τους ισολογισμούς της στο νόμισμα αυτό. Από το λόγο αυτό, κάθε συναλλαγή της εταιρίας σε δραχμές ή άλλα νομίσματα, λογιστικοποιείται σε \$ ΗΠΑ με την εκάστοτε ισοτιμία της ημέρας του \$ ΗΠΑ προς τη δραχμή ή άλλα νομίσματα και με τα ποσά αυτά των δολλαρίων απεικονίζονται οι συναλλαγές στα βιβλία της και στις Οικονομικές Καταστάσεις της.
- 2) Για το σκοπό της ενοποιήσεως οι Οικονομικές Καταστάσεις της θυγατρικής εταιρίας «ΔΕΛΦΟΙ - ΔΙΣΤΟΜΟΝ ΑΜΕ» μετατράπηκαν σε \$ ΗΠΑ με βάση την επίσημη τιμή (fixing) έναντι της δραχμής στις 31.12.92.

Κατά τη γνώμη μας, αυτές οι Ενοποιημένες Οικονομικές Καταστάσεις αφού ληφθούν υπόψη οι παραπάνω σημειώσεις μας έχουν καταρτισθεί σύμφωνα με τις διατάξεις του Κ.Ν. 2190/1920 και τις παραδεγμένες λογιστικές αρχές και μεθόδους και απεικονίζουν την περιουσιακή διάρθρωση, τη χρηματοοικονομική θέση και τα αποτελέσματα του συνόλου των επιχειρήσεων που περιλαμβάνονται στην παραπάνω ενοποίηση της 31ης Δεκεμβρίου 1992.

Αθήνα, 29 Απριλίου 1993

ΟΙ ΟΡΚΩΤΟΙ ΛΟΓΙΣΤΕΣ

ΣΤΥΛΙΑΝΟΣ ΓΡ. ΠΑΠΑΝΙΚΟΛΑΟΥ

Λ 350419/77

ΛΥΜΠΕΡΗΣ ΘΕΟΔ. ΑΝΑΓΝΟΣ

Ξ 113140/89

ΠΡΟΣΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΕΝΟΠΟΙΗΜΕΝΟΥ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΥ 31ΗΣ ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1992 ΤΗΣ Β.Ε.Α.Ε. ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΚΑΙ ΤΗΣ Α.Μ.Ε. ΔΕΛΦΟΙ ΔΙΣΤΟΜΟΝ

Σύμφωνα με τις διατάξεις του Ν. 2190/20 άρθρ. 107.

1. Αρχές της ενοποιήσεως

- α. Εταιρίες που ενοποιήθηκαν
ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ Β.Ε.Α.Ε. που συμμετέχει: 99,98% στην Α.Μ.Ε. ΔΕΛΦΟΙ ΔΙΣΤΟΜΟΝ
- β. Μέθοδος ενοποιήσεως
Η μέθοδος ολικής ενοποιήσεως χρησιμοποιήθηκε για την ενοποίηση των οικονομικών καταστάσεων της μητρικής εταιρίας Β.Ε.Α.Ε. ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ και της θυγατρικής Α.Μ.Ε. ΔΕΛΦΟΙ ΔΙΣΤΟΜΟΝ.
- γ. Μέθοδος μετατροπής
Οι οικονομικές καταστάσεις της Α.Μ.Ε. ΔΕΛΦΟΙ ΔΙΣΤΟΜΟΝ μετατράπηκαν από Δραχμές σε Δολάρια Η.Π.Α., νόμισμα στο οποίο τηρεί τα λογιστικά βιβλία και εκφράζει τους ισολογισμούς η Β.Ε.Α.Ε. ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ με την ισοτιμία fixing της 31.12.92 (δρχ. 214,58/δολλάριο ΗΠΑ).
- δ. Απαλείψεις
Έγιναν οι απαλείψεις στον ισολογισμό και στον λογαριασμό Αποτελέσματα Χρήσεως για τις μεταξύ Β.Ε.Α.Ε. ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ και Α.Μ.Ε. ΔΕΛΦΟΙ ΔΙΣΤΟΜΟΝ δοσοληψίες.
- ε. Διαφορές ενοποιήσεως
Οι συνολικές διαφορές ενοποιήσεως προέκυψαν πιστωτικές ύψους \$ ΗΠΑ 12.595.095,90. Τα δικαιώματα μειοψηφίας επί του συνόλου των ιδίων κεφαλαίων της Α.Μ.Ε. ΔΕΛΦΟΙ ΔΙΣΤΟΜΟΝ προσδιορίστηκαν στο ποσό των \$ ΗΠΑ 4.428,50. Τα παραπάνω ποσά εμφανίζονται χωριστά στον ενοποιημένο ισολογισμό στην κατηγορία «ΙΔΙΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ». Τα διεταιρικά κέρδη στα αποθέματα της μητρικής εταιρίας \$ ΗΠΑ 1.144.823,87 υπολογίστηκαν με βάση το συντελεστή μικτού κέρδους της θυγατρικής εταιρίας.

2. Μέθοδοι αποτιμήσεως και υπολογισμού αποσβέσεων, καθώς και συναλλαγματικών διαφορών:

- α. Αποτίμηση παγίων περιουσιακών στοιχείων της Β.Ε.Α.Ε. ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ και των αποσβέσεών τους.
Τα ενσώματα πάγια περιουσιακά στοιχεία έχουν αποτιμηθεί στην αξία κτήσεως εκτός από τα γήπεδα και βιομηχανοστάσια που η αξία τους αναπροσαρμόστηκε σύμφωνα με τους νόμους 542/1977, 1249/1982, την απόφαση Ε.2665/1988 και τον νόμο 2065/92. Οι αποσβέσεις όλων των ενσωμάτων παγίων περιουσιακών στοιχείων έχουν υπολογισθεί σύμφωνα με τους συντελεστές αποσβέσεων με βάση το Β.Δ. 10.1.59.
- β. Μέθοδοι αποτιμήσεως των ακινητοποιήσεων και υπολογισμού αποσβέσεων της Α.Μ.Ε. ΔΕΛΦΟΙ ΔΙΣΤΟΜΟΝ.
Τα ενσώματα πάγια στοιχεία έχουν αποτιμηθεί στην αξία κτήσεως, εκτός από τα γήπεδα και κτίσματα που η αξία τους αναπροσαρμόστηκε σύμφωνα με τους Νόμους 542/1977, 1249/1982, άρθρο 2 Ν. 1297/1982, την απόφαση Ε.2665/1988 και τον Ν. 2065/1992.
Οι αποσβέσεις όλων των ενσωμάτων στοιχείων έχουν υπολογισθεί με τους συντελεστές αποσβέσεων του Π.Δ.88/1973 και για τα έξοδα ερεύνης του Ν.4029/1959. Οι πρόσθετες αποσβέσεις έγιναν σύμφωνα με τους Νόμους Ν.Δ.1078/71, Ν.1116/81 και 1262/82 ως και το άρθρο 2 παράγρ. 3 του Ν.Δ.1297/72, Ν.1892/90 (άρθρο 15 από 1.7.1990) και άρθρο 10 παράγρ. 11 Ν.2065/1992.
- γ. Αποτίμηση αποθεμάτων – κόστος παραγωγής προϊόντων της Β.Ε.Α.Ε. ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.
Οι πρώτες ύλες αποτιμήθηκαν στην τιμή κτήσεώς τους η οποία προσδιορίζεται με βάση τη μέθοδο των μηνιαίων υπολοίπων ή του κυκλοφοριακού μέσου όρου (δηλαδή στο τέλος κάθε μήνα προσδιορίζεται μια νέα μέση τιμή). Τα έτοιμα προϊόντα αποτιμήθηκαν στην τιμή κόστους παραγωγής τους, στην οποία δε περιλαμβάνονται οι αποσβέσεις των παγίων περιουσιακών στοιχείων.
- δ. Αποτίμηση αποθεμάτων – κόστος παραγωγής βωξίτη της Α.Μ.Ε. ΔΕΛΦΟΙ ΔΙΣΤΟΜΟΝ.
Το έτοιμο προϊόν (βωξίτης) αποτιμήθηκε στο μέσο ετήσιο κόστος κάθε μεταλλείου το οποίο δεν μπορεί να υπερβαίνει την τρέχουσα τιμή πώλησεως βωξίτη.
- ε. Αποτίμηση απαιτήσεων και υποχρεώσεων σε ξένο συνάλλαγμα της Β.Ε.Α.Ε. ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ:
Οι απαιτήσεις και υποχρεώσεις σε ξένο συνάλλαγμα αποτιμήθηκαν με τις τιμές των ξένων νομισμάτων στις 31.12.92.
Συναλλαγματικές διαφορές: Οι πραγματοποιηθείσες συναλλαγματικές διαφορές επηρέασαν τον λογαριασμό αποτελεσμάτων χρήσεως. Το πιστωτικό υπόλοιπο των διαπιστωθεισών συναλλαγματικών διαφορών μεταφέρθηκε στο Παθητικό στο λογαριασμό Προβλέψεις για Συναλλαγματικές Διαφορές και θα καταχωρηθεί στο λογαριασμό αποτελεσμάτων της χρήσεως 1993. Το υπόλοιπο του λογαριασμού αυτού στις 31.12.91 μεταφέρθηκε στο λογαριασμό αποτελέσματα χρήσεως 1992.
- στ. Συμμετοχές.
Εκτός από την συμμετοχή της στην Α.Μ.Ε. ΔΕΛΦΟΙ ΔΙΣΤΟΜΟΝ, η Β.Ε.Α.Ε. ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ συμμετέχει στην παρακάτω εταιρία:

Επωνυμία	ΕΠΑΛΜΕ
Έδρα	Αθήνα
% Συμμετοχής	35
Συν.Ιδίων Κεφαλ. (χιλ. \$)	1.177 (1991)
Συν. Αποτέλεσμα (χιλ. \$)	30 (1991)

Σημειώνεται ότι η Β.Ε.Α.Ε. ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ δεν έχει το δικαίωμα είτε άμεσα, είτε μέσω τρίτων, να διορίζει ή να παύει την πλειοψηφία των οργάνων της διοικήσεως της θυγατρικής αυτής επιχείρησης, γι' αυτό δεν ελήφθη υπόψη στην ενοποίηση.

3. Πρόσθετες αποσβέσεις

— ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ: Δεν έχουν πραγματοποιηθεί.

— ΔΕΛΦΟΙ ΔΙΣΤΟΜΟΝ: Είναι κατά κατηγορία (σε χιλ. \$): Κτίρια 72,1 – Εγκαταστάσεις 341,4 – Λοιπές εγκαταστάσεις 41,5.

4. Κατηγορίες μετοχών:

Όπως εμφανίζονται στον ισολογισμό.

5. Μακροπρόθεσμες άνω των 5 ετών υποχρεώσεις και καλυπτόμενες με εμπράγματα ασφάλειες:

Δεν υφίστανται μακροπρόθεσμες υποχρεώσεις άνω των 5 ετών.

6. Κατηγορίες καθαρών πωλήσεων:

Ο κύκλος εργασιών των εταιριών ανέρχεται σε \$ 278.919 χιλ. και αναλύεται ως εξής:

	ΑΛΟΥΜΙΝΙΟ	ΑΛΟΥΜΙΝΑ	ΔΙΑΦΟΡΑ
Εσωτερική αγορά	92.127	692	1.057
Εξαγωγές	124.900	60.106	37
Σύνολο	217.027	60.798	1.094

7. Κατηγορίες και κόστος προσωπικού:

Ο μέσος όρος του προσωπικού που απασχολήθηκε στη χρήση είναι κατά κατηγορία:

	ΑΡΙΘΜΟΣ	ΕΠΙΒΑΡΥΝΣΗ (σε χιλ. \$)
Εργατοτεχνικό	1.339	42.288
Διοικητικό	746	28.906
Σύνολο	2.085	71.194

(Η επιβάρυνση περιλαμβάνει μισθούς, ημερομίσθια, κοινωνικές επιβαρύνσεις και βοηθήματα).

8. Μεταβολές παγίων στοιχείων (σε χιλ. \$).

	Αξία κτήσεως μέχρι 31.12.91	Αυξήσεις	Αυξήσεις N. 2065/92	Μειώσεις	Αξία κτήσεως μέχρι 31.12.92
Έξοδα εγκαταστάσεων	393	—	—	—	393
Ασώματες ακινητοποιήσεις					
Έξοδα ερευνών Μεταλλείων	11.253	2.429	—	—	13.682
Παραχωρήσεις και δικαιώματα Μεταλ.	7.175	6	—	—	7.181
Λοιπές ασώματες ακινητοποιήσεις	390	165	—	—	555
Έξοδα εδαφικών εκτάσεων	—	19	—	—	19
	19.211	2.619	—	—	21.830
Ενσώματες ακινητοποιήσεις					
Γήπεδα, οικόπεδα	30.852	—	13.679	96	44.435
Ορυχεία	534	59	588	—	1.181
Κτίρια και τεχνικά έργα	290.127	30	105.196	116	395.237
Μηχανήματα, τεχν. εγκαταστάσεις & λοιπός εξοπλισμός	308.689	4.639	—	315	313.013
Μεταφορικά μέσα	9.312	328	—	171	9.469
Έπιπλα και λοιπός εξοπλισμός	4.339	448	—	53	4.734
Ακινητοποιήσεις υπό εκτέλεση	3.331	11.172	—	4.030	10.473
	647.184	16.676	119.463	4.781	778.542
	Αποσβέσεις μέχρι 31.12.91	Αυξήσεις	Αυξήσεις N. 2065/92	Μειώσεις	Αποσβέσεις μέχρι 31.12.92
Έξοδα εγκαταστάσεων	393	—	—	—	393
Ασώματες ακινητοποιήσεις					
Έξοδα ερευνών Μεταλλείων	11.253	2.429	—	—	13.682
Παραχωρήσεις και δικαιώματα Μεταλ.	605	175	—	—	780
Λοιπές ασώματες ακινητοποιήσεις	386	166	—	—	552
Έξοδα εδαφικών εκτάσεων	—	18	—	—	18
	12.637	2.788	—	—	15.425
Ενσώματες ακινητοποιήσεις					
Κτίρια και τεχνικά έργα	216.731	6.461	80.873	69	303.996
Μηχανήματα, τεχν. εγκαταστάσεις και λοιπός εξοπλισμός	268.172	7.505	75	302	275.450
Μεταφορικά μέσα	7.890	457	—	168	8.179
Έπιπλα και λοιπός εξοπλισμός	2.470	297	—	45	2.722
	495.263	14.720	80.948	584	590.347

9. Επεξηγηματικές πληροφορίες για τα έκτακτα και ανόργανα έξοδα και έσοδα (σε χιλ. \$).

A. Έκτακτα και ανόργανα έσοδα	
— Συναλλαγματικές διαφορές πραγματοποιηθείσες	6.568
— Συναλλαγματικές διαφορές διαπιστωθείσες	1.764
— Αναλογία επιχορηγήσεων στις αποσβέσεις παγίων στοιχείων	73
— Επιστροφές μέσων τελών χαρτοσήμου επί εξαγωγών προηγούμενων χρήσεων	1.659
— Έσοδα από προβλέψεις για διαφορές με προμηθευτές	4.600
— Έσοδα από προβλέψεις επισφαλών απαιτήσεων	201
— Έσοδα από προβλέψεις φόρων	274
— Έσοδα από προβλέψεις υποτίμησης ανταλλακτικών	250
— Κέρδη από πωλήσεις μηχανημάτων	36
— Επιστροφή δασμών Ν. 4110/60	41
— Διάφορα	273
	15.739
B. Έκτακτα και ανόργανα έξοδα	
— Συναλλαγματικές διαφορές πραγματοποιηθείσες	14.480
— Συναλλαγματικές διαφορές διαπιστωθείσες	5.435
— Φόρος υπεραξίας ακινήτων Ν. 2065/92	375
— Δωρεές	190
— Φόροι προηγούμενων χρήσεων	526
— Ζημία από εκποίηση και καταστροφή παλαιού υλικού και παγίων στοιχείων	326
— Προβλέψεις για αποζημίωση προσωπικού λόγω εξόδου από την υπηρεσία	969
— Προβλέψεις για υποτίμηση ανταλλακτικών	149
— Προβλέψεις για επισφαλείς απαιτήσεις	204
— Διάφορα	167
	22.821

10. Μακροπρόθεσμες – Βραχυπρόθεσμες απαιτήσεις και υποχρεώσεις.

Δεν υπάρχουν μακροπρόθεσμες απαιτήσεις και υποχρεώσεις, αλλά μόνο βραχυπρόθεσμες.

ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΚΑΤΑΒΕΒΛΗΜΕΝΟ: \$ 158.238.960 -
Α.Μ.Α.Ε. 6045/06/Β/86/102

ΕΔΡΑ
ΣΕΚΕΡΗ 1, 10671 ΑΘΗΝΑ, ΤΑΧ. ΘΥΡΙΣ 3632 - 102 10 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ: 3693000, ΤΗΛΕΓΡ: ALUMELL ΑΘΗΝΑΙ, ΤΕΛΕΞ: 215290 ADG GR - FAX 3693115

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ
ΑΓΙΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ, 320 03 ΠΑΡΑΛΙΑ ΔΙΣΤΟΜΟΥ, ΒΟΙΩΤΙΑ
ΤΗΛ: (0261), 22661-5, ΤΗΛΕΓΡ: ALELLAS LEVADIA, ΤΕΛΕΞ: 299660 ADGU GR - FAX ((0261)) 22665